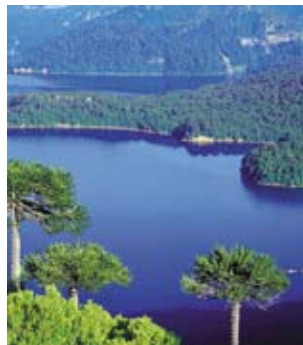




# MEMORIA ANUAL 2009/2010







## MEMORIA ANUAL 2009/2010



CORPORACIÓN CHILENA DE LA MADERA





# ÍNDICE

Carta del Presidente	08
<b>Cambios Directivos</b>	<b>10</b>
Gestión Gremial	11
<b>Reconstrucción en Madera</b>	<b>14</b>
Apoyo a Pymes Forestales	18
<b>Gestión Laboral</b>	<b>20</b>
Gestión Medioambiental	22
<b>Legislación</b>	<b>26</b>
Materias Fitosanitarias	28
<b>Infraestructura</b>	<b>30</b>
Mercados Internacionales	32
<b>Presencia Internacional</b>	<b>34</b>
Centro de Transferencia Tecnológica de la Madera	36
<b>Extensión y Comunicaciones</b>	<b>39</b>
Expocorma 2009	43
<b>Otras Preocupaciones</b>	<b>45</b>
Balance Anual (al 31 de diciembre de 2009)	49

# CONSEJO DE LA CORPORACIÓN

## Presidente:

José Rafael Campino Talavera

## Primer Vicepresidente:

Juan Eduardo Correa Bulnes

## Segundo Vicepresidente:

Fernando Raga Castellanos

## Tesorero:

Roberto Pirazzoli Labarca

## Past President:

Fernando Léniz Cerda

## CONSEJEROS DE ASAMBLEA

Roberto Pirazzoli Labarca

Fernando Raga Castellanos

Eladio Susaeta Sáenz de San Pedro

## PRESIDENTES DE SEDES REGIONALES

### CORMA REGIÓN DEL MAULE:

Juan Domingo Martín Letelier

### CORMA REGIÓN DEL BIOBÍO:

Jorge Serón Ferré

### CORMA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA:

Pedro Jaramillo Ortúzar

### CORMA REGIÓN DE LOS RÍOS Y DE LOS LAGOS:

Sergio Andrés López Ulloa

## CONSEJEROS POR DEPARTAMENTOS

### PLANTACIONES

Presidente: Arturo Mackenna Iñiguez

Primer Vicepresidente: Alvaro Saavedra Florez

Segundo Vicepresidente: Jorge Correa Drubi

### BOSQUE NATIVO

Presidente: Rodolfo Tirado Santelices

Primer Vicepresidente: Aldo Cerda Molina

Segundo Vicepresidente: Alex Strodthoff Simunovic

### ASERRADEROS

Presidente: Juan Domingo Martín Letelier

Primer Vicepresidente: Antonio Luque Guerrero

Segundo Vicepresidente: Pablo Sufán González

### CELULOSA Y PAPEL

Presidente: Matías Domeyko Cassel

Primer Vicepresidente: Sergio Colvin Trucco

Segundo Vicepresidente: Glen Rybertt Werth

### TABLEROS Y CHAPAS

Presidente: Roberto Salas Guzmán

Primer Vicepresidente: Franco Bozzalla Trabucco

Segundo Vicepresidente: John Scott Macnab

### INDUSTRIAS DE TRANSFORMACIÓN SECUNDARIA

Presidente: Charles Kimber Wylie

Primer Vicepresidente: Hernán Fournies Latorre

Segundo Vicepresidente: Eduardo Fuentes Esparza

### SERVICIOS Y TRANSPORTES

Presidente: Roberto Pirazzoli Labarca

Primer Vicepresidente: Mario Ramírez Atria

Segundo Vicepresidente: Gregorio Finkelstein Yadlin

### PROFESIONALES E INSTITUCIONES

#### DE FOMENTO Y DESARROLLO

Presidente: Roberto Izquierdo Menéndez

Primer Vicepresidente: Alvaro Franzani Donoso

Segundo Vicepresidente: James Smith

### FIBRA Y BIOMASA

Presidente: Eduardo Hartwig Iturriaga

Primer Vicepresidente: Juan Eduardo Correa Bulnes

Segundo Vicepresidente: Jun Sato



## COMITÉ



**PRESIDENTE**

José Rafael Campino Talavera

**PRIMER VICEPRESIDENTE**

Juan Eduardo Correa Bulnes

**SEGUNDO VICEPRESIDENTE**

Fernando Raga Castellanos

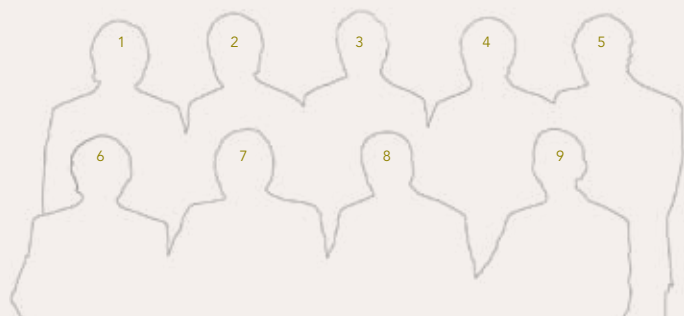
**PAST PRESIDENT**

Fernando Léniz Cerda



**PRESIDENTES DE DEPARTAMENTOS**

1. Eduardo Hartwig Iturriaga
2. Matías Domeyko Cassel
3. Rodolfo Tirado Santelices
4. Roberto Izquierdo Menéndez
5. Arturo Mackenna Iñiguez
6. Roberto Salas Guzmán
7. Juan Domingo Martín Letelier
8. Charles Kimber Wylie
9. Roberto Pirazzoli Labarca



## SEDES REGIONALES

### CORMA REGIÓN DEL MAULE

**Presidente:** Juan Domingo Martín Letelier

**Vicepresidente:** Carlos Robles Martínez

#### PRESIDENTES DE DEPARTAMENTOS:

**Bosques:** Carlos Robles Martínez

**Aserraderos:** Nelson Mestre Allende

**Industrias y Transformación Secundaria:** (Vacante)

**Celulosa y Papel:** Fernando Herrera Reyes

**Profesionales:** Claudio Barra Barrios

**Transporte e Infraestructura Vial:** Rigoberto Rojo Guerra

### CORMA REGIÓN DEL BIOBÍO

**Presidente:** Jorge Serón Ferré

**1er. Vicepresidente:** Daniel Contesse González

**2do. Vicepresidente:** Edison Durán Otth

**Tesorero:** Carlos Romeny Haverbeck

**Past President:** Pedro Schlack Harnecker

#### PRESIDENTES DE DEPARTAMENTOS:

**Celulosa y Papel:** Edison Durán Otth

**Aserraderos y Remanufacturas:**

Eduardo Gacitúa Araneda

**Biomasa y Fibra:** Patricio Bas Mir

**Plantaciones:** Rigoberto Rojo Guerra

**Instituciones y Profesionales:** Pedro Ramírez Glade

**Servicios y Transportes:** Roberto Bravo Cerda

**Tableros y Chapas:** Esteban Ramírez Moraga

**Producción Forestal:** Claudio Rodríguez Márquez

**Silvicultura y Patrimonio:** Fernando Dunn Baladrón

**Seguridad y Salud Ocupacional:** Marcelo Aceituno Puga

**Gestión Ambiental:** Miguel Osses Montecinos

**Coordinación Legal:** Gerardo Sandoval Goüet

**Logística y Puertos:** Alberto Miranda Guerra

**Certificación de Competencias Laborales:**

Pedro Sapunar Nuñez

### CONSEJEROS PROVINCIALES

**Biobío:** Rodrigo Hermsilla Jarpa

**Ñuble:** Gunars Luks Guzmán

**Arauco:** Ramón Figueroa Lizama

**Concepción:** Glen Rybertt Werth

### CONSEJEROS DE ASAMBLEA

Juan Burgos

Carlos Vera Bugeño

Jaime Ugarte Abrego

### CORMA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

**Presidente:** Pedro Jaramillo Ortúzar

**Vicepresidente:** Leonardo García Echavarrí

**Past President:** Federico Magofke Garbarini

**Director:** Arturo Nannig Preisler

**Director:** Ramón Navarrete Mora

**Director:** Cristian Parra Oyarce

**Director:** José Zivkovic Domic

**Director:** Mauricio Leonelli Cantergiani

**Director:** Emilio Guerra Bugeño

**Director:** Alex Strodthoff Simunovic

### CORMA REGIÓN DE LOS RÍOS Y DE LOS LAGOS

**Presidente:** Sergio López Ulloa

**Tesorero:** Gerardo Ludwig Schilling

**Past President:** Gonzalo Estévez Tascón

### CONSEJEROS PROVINCIALES

**Osorno:** Andrea Mora Sotomayor

**La Unión:** José Trivelli Raineri

**Puerto Montt:** Horacio Diez Ortíz

### DIRECTORES POR DEPARTAMENTOS

**Plantaciones, Silvicultura y Servicios Forestales:**

Gerardo Ludwig Schilling

**Bosque Nativo:** Helmut Keim Schilling

**Tableros y Chapas:** Luis Decap Fernández

**Infraestructura Vial:** José Trivelli Raineri

**Infraestructura Portuaria:**

Horacio Diez Ortíz

Rodrigo Echevarría Rodríguez

**Ambiental y P. Limpia:** Víctor Cubillos Díaz

**Celulosa, Papel, Aserraderos y Remanufactura:**

Juan Anzieta Neumann

**Pyme Forestal:** Gonzalo Estévez Tascón

**Educación, Difusión y Extensión:** Andrea Mora Sotomayor



## ADMINISTRACIÓN DE LA CORPORACIÓN

### Gerente General:

María Teresa Arana Silva

### Gerente de Comunicaciones:

Katía Berdichewsky Aranda

### Gerente de Centro de Transferencia Tecnológica de la Madera:

Enrique Escobar Gattás

### Jefe de Estudios:

Leonardo Rojas Vallejos

### Secretaria Ejecutiva Depto. Extensión:

Natalia Soledad Droguett Segovia

### Jefe Area Administración y Finanzas:

Oscar Soto Sepúlveda

### Contabilidad:

Miguel García Palma

Alberto Castillo Arias

Alejandra Villegas Yuretic

### Secretarias:

Isabel Margarita Sepúlveda Soissa

Ivonne Villegas Yuretic

Jacqueline Martínez Bugueño

### Asesor Legal:

José Ignacio Gurruchaga Andrade

### Servicios Auxiliares:

Purísima López Bravo

Alejandro Duarte Alegría

### SEDE REGIÓN DEL MAULE

#### Gerente Regional:

Leonardo Vergara Torrealba

#### Jefe de Operaciones Técnicas:

Alex Leiva Yévenes

#### Jefe de Asuntos Corporativos:

Cristhian Contreras Carrasco

### SEDE REGIÓN DEL BIOBÍO

#### Gerente Regional:

Emilio Uribe Coloma

#### Contador - Administración:

Erik Escalona Aguilar

#### Secretaria Gerencia:

Gloria Gutiérrez Castilla

#### Asistente Administrativo:

Roberto Mora Castro

#### Secretarios Técnicos de Proyectos:

#### Comunicaciones y Extensión:

Cristian Chandía Rebolledo

#### Producción y Servicios Forestales:

Macarena Gibert Rabanal

#### Industrias Forestales:

Renzo Godoy Anfossi

#### Silvicultura y Patrimonio - Gaef:

Boris Fica Gallardo

### SEDE REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

#### Gerente Regional:

Marcelo Bonnefoy Dibarrart

#### Jefe de Estudios y Proyectos:

Viviana Lara Michellod

#### Asistente Administrativo:

Marcelo Godoi Muñoz

### SEDE REGIÓN DE LOS RÍOS - LOS LAGOS

#### Gerente Regional:

Carolina Massai Cruzat

#### Extensión y Comunicaciones:

Pamela Veillon Tapia

## NUEVOS SOCIOS

Entre octubre de 2009 y septiembre de 2010, ingresaron las siguientes personas e instituciones como socios de la Corporación:

- Alfredo Enrique Vergara Riveros
- Andes Construction Chile S.A.
- Centro de Innovación y Desarrollo de la Madera – Pontificia Universidad Católica de Chile
- Facultad de Ciencias Forestales y Recursos Naturales - Universidad Austral de Chile
- Forestal Mallorca E.I.R.L.
- Héctor Valdés Vega
- Instituto Tecnológico del Maule
- ITW Befestigungssysteme
- Louisiana Pacific Chile S.A.
- Miguel Marcelo Puppo Alegría
- Nicanor Ignacio Rodríguez Acevedo
- Pyrotec Ecologic Chile S.A.
- Ravena S.A.
- Rolando Cancino Faúndez
- San Martín y García Ltda.
- Smart Evolution Corp.
- Weinmann Holzbausystemtechnik GmbH



## CARTA DEL PRESIDENTE

### Estimados socios:

Con satisfacción cumpla la tarea de dirigirme a ustedes para presentar esta Memoria y, sobre todo, agradecer el apoyo recibido durante estos dos años de gestión al frente de nuestra Corporación.

Dirigir el gremio forestal siempre ha sido un desafío interesante, dada la multiplicidad de factores que determinan su quehacer, así como el variado carácter de quienes lo integran. No obstante, he tenido siempre como norte representar los conceptos y principios que nos unen, desde las más grandes hasta las más pequeñas empresas del rubro.

En este plano, hemos destinado buena parte de nuestra labor a apoyar las demandas de los pequeños y medianos empresarios madereros a través de acciones concretas ante las autoridades, como el impulso de una propuesta de un seguro para proteger a las Pymes exportadoras de las fluctuaciones del tipo de cambio, así como de otra para obtener financiamiento en la compra de bosques, las que esperamos prontamente se puedan implementar.

Este período ha sido especialmente complejo para el sector. La crisis subprime en Estados Unidos y la posterior crisis financiera internacional nos golpearon fuertemente, fenómeno del cual recién comenzábamos a recuperarnos cuando llegó la inesperada catástrofe de febrero.

Aunque afectó a todo el país, es evidente que el sector forestal resultó uno de los más perjudicados, ya que el epicentro del terremoto se ubicó en el corazón de la macrozona forestal. De inmediato asumimos el reto de ponernos de pie, ya que las necesidades del país lo demandaban. Mientras contribuíamos a canalizar los requerimientos iniciales para responder a la emergencia, especialmente para la construcción

de viviendas transitorias, aprovechamos de posicionarnos a la madera como respuesta a la obligatoria fase siguiente: la reconstrucción.

Este complicado escenario también lo supimos convertir en oportunidad en lo que respecta al permanente anhelo del sector por mejorar los estándares de conectividad vial en las regiones forestales, cuyo estado quedó gravemente deteriorado por el sismo, reduciendo aún más la limitada capacidad de las vías.

En este plano, hemos sido testigos de la valorable capacidad de reacción mostrada por la industria forestal del Maule y Biobío, que con entereza y eficiencia ha logrado estar casi en un 100 por ciento operativa a esta fecha. Esto no podría haberse alcanzado sin la contribución de miles de trabajadores, la mayoría de los cuales también enfrentó situaciones personales complejas.

Es así que, pese a lo anterior, proyectamos con optimismo los resultados para este año, esperando que a fin de 2010 los embarques al exterior bordeen los US\$ 4.600 millones, lo que implicaría un significativo 9% de aumento con relación al año 2009.

En estos dos años hemos realizado continuos esfuerzos -desde marzo, con las nuevas autoridades- para lograr la renovación del Decreto Ley 701, ahora enfocado en los pequeños y medianos propietarios rurales, quienes actualmente son los mayores tenedores de suelos con aptitud forestal. Para cumplir este objetivo resulta indispensable mantener el trabajo coordinado y crear una mayor conciencia de que la actividad silvícola es positiva para el país, tanto en el aspecto económico, como en el social y ambiental.



Así como nos preocupamos de las plantaciones, también hemos formulado nuestras propuestas para que la Ley de Bosque Nativo incorpore de manera eficaz este recurso a la economía nacional. Con un manejo forestal sustentable, el bosque nativo puede traer importantes beneficios, particularmente a los pequeños propietarios del ámbito rural.

También hemos contribuido a situar al sector forestal en el lugar de privilegio que le corresponde en la sociedad, dado su correspondiente aporte a la economía como segundo mayor exportador y primero basado en recursos naturales renovables. Nuestro sector es un buen ciudadano corporativo, como se refleja a través de las múltiples iniciativas que hemos impulsado en educación ambiental, forestación campesina, prevención de los incendios forestales, capacitación y certificación de competencias y producción limpia, entre otras. Estoy cierto de que estas tareas se seguirán desarrollando en el futuro, porque reconocemos su innegable valor en lo económico, social y ambiental.

Al despedirme, deseo el mayor de los éxitos a mi sucesor, quien deberá regir el rumbo del gremio por los siguientes dos años, ya que el sector forestal merece seguir creciendo y consolidándose como lo ha hecho en los últimos 30 años.



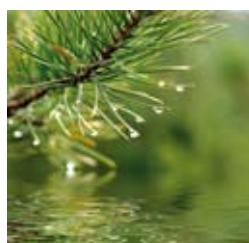
JOSÉ RAFAEL CAMPINO TALAVERA  
Presidente



# CAMBIOS DIRECTIVOS



**D**urante el periodo de esta Memoria, el Comité Ejecutivo de CORMA distinguió a Eladio Susaeta, dirigente y empresario ligado al quehacer gremial por más de 50 años, por su valiosa y dilatada contribución al sector forestal chileno y su labor como representante de la industria forestal a nivel internacional.



Eladio Susaeta se desempeñó por más de una década como representante de CORMA ante el Consejo Internacional de Asociaciones Forestales y del Papel (ICFPA). Además, fue miembro del Comité Asesor en Materias Forestales de la Organización para la Alimentación y la Agricultura de Naciones Unidas (FAO), donde destacó su tenacidad por incorporar nuevos temas a estas reuniones y su abnegación por representar a la Corporación y al sector forestal chileno en estos encuentros internacionales. Esta representación la asumió la Gerente General de la Corporación, María Teresa Arana S.



Por otro lado, habiendo el señor Rafael Campino J. presentado su renuncia al cargo de Segundo Vicepresidente del Departamento de Aserraderos,

asumió en su reemplazo el señor Pablo Sufán, actual Gerente de CMPC-Maderas.

En el ámbito de las sedes regionales, Sergio López Ulloa, actual Director Ejecutivo de la empresa Bopar S.A., asumió como nuevo Presidente regional de la sede Los Ríos-Los Lagos de la Corporación, tras la designación del hasta entonces Presidente de la sede, José Carter, como director regional de la Corporación Nacional Forestal (CONAF).

El nuevo presidente regional se mostró agradecido por la confianza depositada en él y sostuvo que su voluntad es “lograr desde el gremio un aporte sustantivo al desarrollo del sector forestal, potenciando el rol de la empresa en la región, afianzando los lazos con la comunidad y logrando un desarrollo social en armonía con el medio ambiente”.

Asimismo, Alex Strodthof fue designado como representante de la sede de CORMA en la Región de La Araucanía ante CorpAraucanía, en reemplazo de Andrés Molina Magofke, recientemente nombrado como intendente en dicha región.



## GESTIÓN GREMIAL

En el marco de su gestión gremial durante el periodo comprendido por esta Memoria, la Corporación mantuvo su permanente vinculación con autoridades de gobierno –tanto de la saliente administración de la Presidenta Michelle Bachelet como del nuevo gobierno encabezado por el Presidente Sebastián Piñera- así como con organismos empresariales, académicos y privados, a quienes planteó las necesidades y los temas relevantes del sector forestal privado en materias diversas, como legislación, infraestructura y reconstrucción en madera luego del terremoto del 27 de febrero, entre otros.

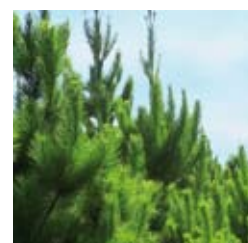
Ya asumidas las nuevas autoridades de gobierno, las acciones de CORMA se focalizaron en plantear los principales problemas y desafíos que afectan al sector forestal al ministro de Agricultura, José Antonio Galilea; al nuevo director ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal (CONAF), Eduardo Vial; al recién asumido director nacional de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (ODEPA), Gustavo Rojas, y a Hans Grosse, director del Instituto Forestal (INFOR).

Todas estas nuevas autoridades recibieron por parte de la Corporación un documento que detalla las principales preocupaciones coyunturales y de largo plazo del sector, entre las que destaca como tarea

prioritaria el reestablecer la infraestructura vial, portuaria y ferroviaria afectada por el terremoto del 27 de febrero. Otro tema urgente es la oportunidad de utilizar la madera como materia prima para la reconstrucción, alternativa altamente recomendable para un país sísmico como Chile.

El documento incorpora, además, temas de los cuales CORMA ha estado permanente preocupada, como son la renovación del DL 701, el tipo de cambio, la Ley de Bosque Nativo, el Proyecto de Ley sobre Incendios Forestales, protección fitosanitaria, gestión de CONAF, desarrollo de las Pymes forestales e inserción internacional, destacando particularmente la forestación y su aporte en el empleo.

El ministro de Agricultura ha estado en contacto con el Comité Ejecutivo de CORMA, instancia que le ha pedido analizar las materias más relevantes del sector forestal. Así también, se ha mantenido un fluido vínculo con el director ejecutivo de CONAF. Ambos personeros estuvieron presentes en la ceremonia de lanzamiento del Programa de Forestación Campesina en Concepción, Región del Biobío, donde se reiteraron los esfuerzos desplegados por CORMA con el fin de avanzar en una legislación que promueva la forestación.





*El Presidente de CORMA, José Rafael Campino, analizó en reiteradas ocasiones temas relativos al sector forestal con parlamentarios y autoridades.*



*La directiva de la Corporación se reunió con el ministro de Economía, Juan Andrés Fontaine.*

El esfuerzo de CORMA por ir en apoyo de las Pymes del sector se materializó en una reunión sostenida por la Mesa Directiva con el nuevo ministro de Economía, Juan Andrés Fontaine, y el subsecretario de esa cartera, Tomás Flores, para darles a conocer la propuesta que trabaja CORMA en beneficio de los pequeños exportadores del sector –tema detallado en el capítulo “Apoyo a Pymes Forestales” de esta Memoria- a fin de mejorar su competitividad al establecer un mecanismo financiero que evite los efectos negativos de las bruscas caídas del tipo de cambio.

En esta misma línea, otro encuentro de interés fue el efectuado por la Corporación con el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento a la Producción (CORFO), Hernán Cheyre, para plantearle la visión del gremio de un potencial aún no desarrollado en el sector forestal, como es la industrialización de las viviendas en madera.

A nivel regional, destacan las gestiones emprendidas por CORMA Biobío en diversos ámbitos del quehacer gremial como, por ejemplo, las reuniones de su Departamento de Infraestructura y Logística con autoridades de gobierno, como el Ministerio de Obras Públicas, y con entidades como la Empresa de Ferrocarriles del Estado, para promover el desarrollo de una nueva infraestructura vial y ferroviaria en el transporte de carga hacia los puertos.

Otro intenso frente de trabajo gremial para este departamento de la sede regional lo abrió la devastación surgida luego del terremoto y tsunami del 27 de febrero. CORMA Biobío tuvo un destacado

protagonismo en la labor de reconstrucción de viviendas, obras viales e infraestructura, participando en reuniones con autoridades locales y de gobierno, e integrando comités y otras instancias para evaluar y emprender acciones conjuntas. En este ámbito, inició una decidida campaña para promover las ventajas del uso de la madera como materia prima para la reconstrucción.

En materia de infraestructura, la sede ha estado permanentemente preocupada de ayudar a restituir la conectividad en el transporte de carga regional luego del sismo.

Por otro lado, la directiva de la sede del Maule asistió a una reunión intersectorial con el Presidente de la República, Sebastián Piñera, durante una visita que éste realizara a la región para conocer los principales desafíos de la industria en el escenario post-terremoto. Allí, se le expusieron al Primer Mandatario las urgencias de la infraestructura vial para la reactivación del sector maderero y los proyectos que se están generando en construcción en madera para la región, entre otros temas.

La sede de la Región de La Araucanía, en tanto, junto con saludar al nuevo intendente regional, le hizo entrega de las propuestas del sector forestal para la elaboración del “Plan de Acción Regional”, iniciativa del gobierno de la región.

La sede Los Ríos-Los Lagos dio a conocer al director regional de CONAF las principales inquietudes como gremio, siendo las más importantes fomentar la forestación, la obtención de créditos para la nueva



*En un encuentro con el Presidente Sebastián Piñera, personeros de CORMA Maule le plantearon al Primer Mandatario las preocupaciones e intereses sectoriales en la región.*



*La directiva de la Corporación sostuvo reuniones con la ministra de Vivienda, Magdalena Matte, a propósito del uso de la madera en la reconstrucción post terremoto.*

Ley de Bosque Nativo y la pronta promulgación de la Ley de Incendios Forestales. También, en reuniones sostenidas con el Ministerio Secretaría General de la Presidencia y con el de Agricultura, presentó el modelo de encadenamiento productivo impulsado por la sede y otras entidades. Asimismo, la sede regional inició un plan de reuniones mensuales con las nuevas autoridades del ámbito laboral, abordando temas como buenas prácticas laborales, capacitación en normativas y criterios de fiscalización interinstitucional, entre otros. En esta línea, la sede acogió la invitación de la Seremi del Trabajo para integrar la “Mesa de Diálogo Social Forestal”.

El Presidente de CORMA continuó como miembro del Consejo Directivo de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA) –organización de la cual la Corporación es socia- en tanto que el Segundo Vicepresidente de CORMA, Fernando Raga, fue ratificado como representante del sector privado en el Consejo de INFOR, que preside el ministro de Agricultura, y en el consejo de Certfor Chile.

#### OTRAS ACCIONES REGIONALES

CORMA Araucanía intervino en el encuentro empresarial regional Enela 2009, donde se abordaron los desafíos estratégicos más significativos para enfrentar la desaceleración del crecimiento en La Araucanía.

Además, enmarcado en el proyecto de la Universidad Católica de Temuco “Elaboración y Modernización de Normas Técnicas de Clasificación de Maderas

Nativas de Alto Valor Orientadas a Mercados Internacionales”, participó del Comité de Maderas Nativas, en el cual se analizan y estudian dos normas relacionadas a estas especies.

Por su lado, la sede Los Ríos-Los Lagos ha mantenido constante su aporte técnico y de opinión sobre los reglamentos de la Ley del Bosque Nativo y otros aspectos relacionados con su implementación mediante estudios de comisiones técnicas. Asimismo, en reunión sostenida entre la directiva regional con empresarios y el director de ProChile en la región, se dieron a conocer las actividades del “Plan Sectorial Industria Forestal 2010” elaborado por esa institución, y se proyectaron posibles acciones a realizar para promover las exportaciones, en especial hacia la Pymes.

Paralelamente, como una manera de fortalecer el vínculo público-privado en el rubro de la madera, CORMA Los Ríos-Los Lagos participó en el Foro “Oportunidades y Desafíos en el nuevo Escenario Regional”, así como en un trabajo de difusión y transferencia tecnológica para la Mipyme del rubro maderero.

#### VISITAS DE DELEGACIONES EXTRANJERAS

El agregado comercial de la Embajada de Suecia, Roberto Broschek, y la jefa de la Oficina Comercial de ese país, Petra Zackrisson, se reunieron con directivos de CORMA a fin de preparar la visita de una misión empresarial que visitó el país posteriormente.





## RECONSTRUCCIÓN EN MADERA

La destrucción provocada por el terremoto y tsunami del 27 de febrero, mayormente entre las regiones del Maule a La Araucanía, afectó el centro neurálgico de la actividad productiva forestal, por lo que gran parte de las empresas, tanto grandes como medianas y pequeñas, paralizaron sus faenas para realizar labores de evaluación.

A ello se sumó la falta en el suministro de combustible, los severos problemas de conectividad y operatividad debido a los daños sufridos en caminos y puentes, especialmente en la Región del Biobío y del Maule, y la disminución o paralización de la actividad portuaria en los terminales de Lirquén, Coronel y San Vicente, que afectó a las empresas exportadoras y generó un escenario de incertidumbre respecto a la reanudación de toda la cadena productiva forestal.

Junto con priorizar la ayuda y seguridad de los trabajadores forestales y de sus familias en las zonas afectadas, las sedes regionales de la Corporación iniciaron una serie de gestiones para colaborar con los damnificados. Si bien CORMA fue desde un

principio partidaria de buscar soluciones definitivas de construcción en madera, dados los requerimientos urgentes de reconstrucción canalizó la demanda de este material para aportar en la pronta construcción de viviendas de emergencia que realizó la Fundación Un Techo para Chile en las zonas afectadas. Para ello coordinó acciones a través de los presidentes regionales en Maule, Biobío y La Araucanía, a fin de poder disponer de un aporte eficiente de madera por parte de empresas forestales.

En la Región del Biobío, la sede de CORMA y otros gremios locales elaboraron la propuesta “Reconstrucción y Desarrollo Regional” sobre bases sustentables y más competitivas, la que fue presentada a la intendenta, Jacqueline van Rysselberghe. La iniciativa apuntó a crear un comité público-privado que se dedicara a buscar las mejores soluciones para levantar las viviendas e industrias devastadas, las instituciones públicas y la infraestructura de conectividad vial, ferroviaria y portuaria de la región. El énfasis se puso en recuperar a los sectores productivos, de modo de





*La ministra del Trabajo, Camila Merino, y el Presidente de CORMA Biobío, Jorge Serón, supervisaron la construcción de mediaguas.*

asegurar la competitividad de la región y preservar las fuentes de empleo. En cuanto a la recuperación de las viviendas, se enfatizó el privilegiar a la madera como material constructivo.

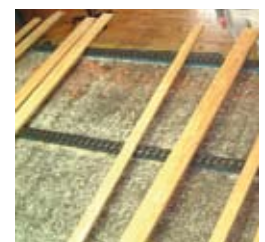
Asimismo, dada la necesidad de construir 15.000 mediaguas en la región, CORMA Biobío evaluó la disponibilidad de los distintos aserraderos de aportar madera y, en conjunto con las autoridades regionales, definió una solución mejorada para estas viviendas a fin de alcanzar una producción de 6.000 mediaguas. En la Región de La Araucanía, dos empresas socias de la Corporación también orientaron su trabajo en esta línea, con una producción mensual de 440 viviendas.

En la Región del Maule, tres empresas socias de CORMA levantaron dos líneas de producción de viviendas de emergencia, que permitieron fabricar el primer mes 2.000 mediaguas y 3.000 el segundo, en un terreno facilitado por CMPC Maderas, entregando 300 viviendas en representación de CORMA Maule. En tanto, el Departamento PYME organizó a sus

asociados para producir paneles y aportar a la fabricación de estas viviendas básicas a razón de 100 mediaguas por mes.

Cabe destacar que una serie de acciones conjuntas fueron acordadas por la directiva de CORMA Maule con la Secretaría Regional Ministerial de Vivienda para apoyar la reconstrucción post terremoto, entre las que destaca la promoción de un subsidio especial para la construcción de viviendas en madera, de modo de cumplir con el doble objetivo de ir en ayuda de quienes perdieron sus casas y propender a la reactivación del sector maderero y forestal. También se informó a la autoridad regional sobre el progreso del programa público-privado de capacitación organizado en la región, destinado a preparar mano de obra especializada para la reconstrucción.

Paralelamente, la sede regional y la Universidad de Talca realizaron el Seminario Internacional “Contra Réplica: Reconstrucción de Chile en Madera”, donde representantes de instituciones chilenas y extranjeras expusieron sobre las características





*Organizaciones empresariales del Biobío, entre ellas la sede regional de CORMA, le entregaron a la intendenta Jacqueline Van Ryselberghe una propuesta para la reconstrucción y desarrollo productivo regional.*

técnicas de la madera y su comportamiento ante situaciones ambientales extremas, así como cuáles han sido las innovaciones incorporadas en nuestro país para optimizar el uso de este material en la construcción. También, se discutieron las causas por las cuales la madera es subutilizada en Chile, y ejecutivos de empresas internacionales dieron a conocer los principales adelantos en industrialización de la edificación con este material.

En el mismo sentido, con el fin de potenciar el uso de la madera y cambiar las perspectivas culturales de este producto en el país, la sede Biobío de la Corporación ha desarrollado distintas acciones con autoridades y la comunidad tendientes a mejorar la valoración de la madera como material constructivo. Una de ellas ha sido compartir conocimientos, experiencias y desarrollo de nuevas ideas que permitan potenciar el uso de la madera a través de seminarios realizados por la Universidad de Concepción y por la Universidad del Biobío, en donde participaron investigadores, académicos, profesionales, empresarios, arquitectos, ingenieros, constructores y diseñadores.

Otra gestión es el desarrollo de una mesa de trabajo con la participación de distintos actores para difundir las características de la madera en la construcción de viviendas que, en conjunto con arquitectos regionales y Pymes de aserríos y remanufacturas de madera de la zona, entregó al gobierno una alternativa de viviendas en madera mejorada denominada Borde Costero, con características sismorresistentes y aptas para las condiciones ambientales de la zona. La ministra del Trabajo y Previsión Social, Camila Merino, visitó la región y supervisó la construcción de viviendas.

Por otro lado, el Departamento Pymes de la sede de CORMA en la Región del Maule se reunió con la directora del Programa de Sustentabilidad, Bosques, Industria, Construcción y Servicios Sustentables de Fundación Chile, Verónica Lizana, como parte del “Plan de Reconstrucción Sustentable para Constitución”. La representante de Fundación Chile presentó los lineamientos de un proyecto para la formación de un cluster empresarial para el sector maderero, orientado al área de industrias de construcción de viviendas en madera.



Tal como lo ha sostenido el Presidente de la Corporación, José Rafael Campino, los efectos del terremoto en materia de reconstrucción plantean nuevos desafíos donde la madera debe jugar un rol relevante y permitir avanzar en el desarrollo de un país moderno, con una cultura maderera en la construcción de viviendas como la que tienen Estados Unidos, Japón, Canadá y Suecia, entre otros países, lo que permitiría entregar soluciones habitacionales adecuadas, eficientes, permanentes y en tiempo razonable a las zonas que fueron más afectadas por esta catástrofe, generando nuevos y permanentes puestos de empleo.

Por lo mismo, el Centro de Transferencia Tecnológica de la Madera (CTT) de CORMA ha redoblado sus esfuerzos por demostrar las ventajas de la construcción en madera en el actual escenario de emergencia. Junto con la Cámara Chilena de la Construcción (CChC), el CTT realizó varios seminarios para destacar las

bondades de la madera como material antisísmico y la necesidad de forjar una red industrializada de construcción de viviendas definitivas en madera dada la abundancia de plantaciones, la calidad de la mano de obra y la capacidad instalada para la fabricación de insumos. Más información sobre este punto se entrega en el capítulo Centro de Transferencia Tecnológica de la Madera (CTT) en esta Memoria.

Finalmente, la merma en la producción a raíz de la catástrofe no alcanzó a afectar significativamente las exportaciones. Gracias a la gran capacidad de reacción de las empresas forestales, se logró poner en marcha la mayor parte de la producción, contando con el 95% de la capacidad instalada de la industria reestablecida a sólo dos meses de terremoto. Con esto, las estimaciones para las exportaciones en el año 2010 subieron a US\$ 4.600 millones.





## APOYO A PYMES FORESTALES

**B**uscar soluciones a las diversas problemáticas que afectan al segmento de las pequeñas y medianas empresas forestales ha sido uno de los objetivos prioritarios de la Corporación durante el último año.

Este esfuerzo se ha concretado en gestiones ante las más altas autoridades de gobierno, así como en el diseño de herramientas de financiamiento innovadoras y que se adapten a la realidad de nuestras Pymes.

En este sentido, la Corporación exploró sistemas tendientes a mejorar el nivel competitivo de las Pymes, particularmente al momento de exportar, ya que hoy no pueden optar a instrumentos de cobertura para la exposición a las monedas extranjeras, y los pequeños exportadores de madera aserrada y remanufacturas se ven afectados por las fluctuaciones en el tipo de cambio. Ya la Corporación había planteado su inquietud acerca del tema al Ministerio de Hacienda durante el gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, solicitando al Ejecutivo que evaluara desarrollar una herramienta financiera – sin distorsionar las reglas del mercado - que permitiera garantizar un precio del dólar, dándoles a los exportadores mayor capacidad de manejo frente al sistema bancario. Hoy, CORMA está realizando un minucioso trabajo junto a expertos en la materia, como las empresas AvalChile y ForexChile, para desarrollar un mecanismo que permita a los

pequeños exportadores reducir los efectos de las fluctuaciones del tipo de cambio durante el proceso de comercialización al extranjero.

Concebida para Pymes que tengan ventas consolidadas anuales menores a US\$ 5 millones, la medida promovida por CORMA comprende la implementación de una herramienta financiera que cuente con ayuda del Estado y que permita acceder a opciones de venta de divisas a un precio conocido previamente, de modo de reducir el riesgo de oscilaciones bruscas que pudieran ocurrir durante el ciclo de exportación, y dándole a las Pymes la posibilidad de ser más competitivas frente a empresas de mayor tamaño. Entre las ventajas de esta herramienta destacan su costo razonable y la posibilidad de extenderla a sectores exportadores que requieren reducir sus niveles de incertidumbre financiera.

Con el objeto de avanzar en la implementación de esta medida, la Mesa Directiva de la Corporación presentó los pormenores de este mecanismo al ministro de Economía, Juan Andrés Fontaine, quien se comprometió a estudiar la factibilidad de la propuesta para su puesta en marcha, y también se reunió con el vicepresidente ejecutivo de CORFO, Hernán Cheyre. Durante este último encuentro, CORMA aprovechó de poner de manifiesto la inquietud que diversos sectores, tanto al interior como de afuera del gremio, han manifestado en



*Los representantes del Departamento Pyme de CORMA de la Región del Maule en visita a la Expocorma en noviembre pasado.*



*Cincuenta Pymes de la Región del Maule adhirieron al quinto APL que suscribe el sector forestal. En la foto, la ministra del Medio Ambiente entregando la adhesión a empresarios.*

cuanto a la ausencia de líneas de financiamiento para pequeños productores madereros, que al momento de querer comprar materia prima se encuentran con dificultades de acceso en la banca.

La Corporación planteó a CORFO la conveniencia de evaluar algún mecanismo financiero de apoyo para las empresas forestales que no cuentan con un adecuado acceso a financiamiento para reducir las barreras en el sistema financiero tradicional al comprar, por ejemplo, bosques en pie para aserraderos, lo que podría lograrse optimizando el sistema de los “Fondos de Garantía de Instituciones de Garantía Recíproca” para obtener un crédito de largo plazo que, con la garantía de los bosques, permita acceder a créditos en mejores condiciones y tasas. De esta manera, con el respaldo de estos fondos y la garantía de los mismos bosques, las Pymes podrían acceder a créditos en mejores condiciones. Cabe destacar que la garantía se continuaría valorizando en la medida que los bosques sigan creciendo a la espera de la tala. El Vicepresidente de CORFO expresó su disposición a estudiar mecanismos para perfeccionar el sistema de Fondos de Garantías Recíprocas, y llegar de manera más eficiente a las pequeñas y medianas empresas forestales.

Sumándose a este esfuerzo por entregar herramientas de apoyo que mejoren la gestión exportadora y la competitividad de las Pymes forestales, la Directiva de

CORMA Los Ríos-Los Lagos se reunió con el Secretario Regional Ministerial de Economía, Henry Arzumendy, para analizar esta materia y gestionar el “Programa de Mejoramiento de la Competitividad” para las Pymes forestales y madereras de la zona.

Asimismo, el Departamento de Aserraderos de la sede de CORMA en la Región del Maule conformó una instancia de gestión denominada Departamento Pymes, que aglutina a este segmento empresarial para ayudarlo a solucionar sus problemas más urgentes, como son los temas de abastecimiento y gestión empresarial. Para ello se establecieron vínculos con empresarios forestales que poseen materia prima para proveer a las Pymes y se efectuaron seminarios sobre temas como eficiencia energética, construcción en madera, beneficios ambientales en la construcción, innovación tecnológica para mejorar eficiencia, valorización de subproductos e industrialización de la construcción, entre otros.

Asimismo, gracias a una gestión de CORMA, en agosto de 2010, 50 pequeñas y medianas empresas de la Región del Maule adhirieron al quinto Acuerdo de Producción Limpia que suscribe el sector forestal a nivel nacional, como parte de su permanente preocupación ambiental y social. Más información sobre este tema en el capítulo Gestión Medioambiental de esta Memoria.





## GESTIÓN LABORAL

Un hito importante en esta materia fue la continuación en el desarrollo del Convenio de Capacitación suscrito a comienzos de 2009 entre CORMA, el gobierno, las intendencias regionales y los sindicatos de trabajadores forestales para mejorar las perspectivas laborales de los cesantes debido a la crisis económica con cursos de carpintería en construcción, conducción profesional, gasfitería y operador de planta industrial, entre otros.

Mediante un gran trabajo de coordinación, tanto en regiones como a nivel central, este inédito programa orientado a proteger el capital humano del sector capacitó a casi 2.100 trabajadores de las regiones del Biobío, Maule y Los Ríos, de los cuales un número cercano a los mil lo hicieron a través de distintos cursos regionales, y otros mil desarrollaron nivelación de estudios entregándose, adicionalmente, 320 certificaciones de competencias laborales. Para implementar este programa, las empresas socias hicieron un aporte de \$ 1.160 millones, en tanto que el Estado hizo un aporte complementario.

Debido al éxito de esta iniciativa, que además ha tenido un reconocimiento por parte de las

autoridades, al cierre de esta Memoria la Corporación estaba haciendo gestiones para continuar en la misma línea durante lo que resta de 2010.

### CERTIFICACIÓN EN CONSTRUCCIÓN EN MADERA

De manera exitosa concluyeron los dos cursos de “Construcción de Viviendas en Madera bajo Parámetros de Sustentabilidad y Tecnologías Avanzadas”, impulsados en Constitución, Región del Maule, bajo el programa antes descrito, dado los efectos provocados por el terremoto y maremoto del 27 de febrero, y que cobran mayor importancia a la hora de la reconstrucción. En total, fueron 40 trabajadores forestales los que recibieron sus certificados de capacitación para enfrentar con mayor preparación nuevos desafíos laborales.

Junto con la certificación de estos últimos dos cursos de capacitación en el marco de la mesa de trabajo público-privada, se anunció la formación de la primera carrera técnico-profesional de construcción en madera, precisamente en Constitución. Este proyecto, inédito en Chile y desarrollado por CORMA con apoyo de las empresas forestales y



*Como parte de su programa de Desarrollo de Capital Humano, CORMA contribuye a la capacitación laboral para desempleados del sector forestal.*



*La directiva de la sede Los Ríos-Los Lagos de CORMA sostuvo diversas reuniones para gestionar el Convenio de Capacitación en la región.*

una institución especializada en madera de Canadá, permitiría elevar en forma concreta el estándar de las viviendas en madera y, sobre todo, entregar una alternativa de calidad en la reconstrucción de miles de hogares del país.

#### PROYECTO DE EDUCACIÓN PREVISIONAL

En el año 2009, la sede Los Ríos-Los Lagos de CORMA concluyó exitosamente el proyecto “Acercando la Educación Previsional al Sector de la Madera y las Familias de sus Trabajadores”, adjudicado a través de Fondos de la Subsecretaría de Previsión Social.

Gracias a esta iniciativa, que acercó la cultura previsional al sector forestal –sobre todo al sector rural– se capacitó a un total de 3.100 personas, entre trabajadores forestales, sus familias y comunidades aledañas a las empresas por medio de asistentes sociales que visitaron a los trabajadores forestales en sus hogares y lugares de trabajo entre las comunas de Loncoche y Purranque. Asimismo, se llevaron a cabo charlas en industrias forestales, viveros, campamentos, faenas, escuelas de la red de “Vivamos el Bosque”, liceos técnicos forestales, juntas vecinales y municipios, entre otras organizaciones.

Siguiendo con sus gestiones en materia laboral, la sede regional de la Corporación integra junto a la Seremi del Trabajo, la Dirección del Trabajo y el Sence de la Región de Los Ríos-Los Lagos la Mesa de Trabajo Laboral, la que, además de realizar charlas de capacitación mensuales para abordar temas de interés para el sector productivo forestal, ha acordado realizar una cartilla de fiscalización que incorporará los principales aspectos de cumplimiento a tomar en cuenta por el empleador al momento de ser fiscalizado, con el fin de aportar al conocimiento de las actuales normativas laborales de los asociados.

#### DISTINCIÓN A TRABAJADORES FORESTALES

Como es tradición desde 1983, y ante autoridades del sector público y privado, CORMA realizó la ceremonia de Premiación a los Mejores Trabajadores y Empresas Pymes de Servicios Forestales, que se destacaron durante el 2009 en su desempeño laboral y gestión empresarial en los ámbitos de productividad, seguridad, medio ambiente y relaciones con la comunidad en las áreas silvícola, protección forestal, patrimonio, producción forestal, certificación y capacitación. La ceremonia se efectuó en la ciudad de Concepción, organizada por CORMA Biobío, y distinguió a 40 trabajadores forestales.





## GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL

### ACUERDOS DE PRODUCCIÓN LIMPIA

En agosto de 2010, cincuenta pequeñas y medianas empresas madereras del Maule se comprometieron con el medio ambiente al adherir a un nuevo APL, el quinto que suscribe el sector forestal a nivel nacional. Se suma a los APL de la celulosa (1998), de papel periódico (2006), de tableros y chapas (2007), y de aserraderos y remanufacturas (2004), con lo que se convierte en el sector que posee el mayor número de convenios firmados en el país.

Gestionado por la sede regional de CORMA y distintos servicios públicos, como el Consejo de Producción Limpia, Servicio de Salud, la Comisión Nacional del Medioambiente (CONAMA), el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) y la Superintendencia de Servicios Sanitarios, el acuerdo se firmó ante la ministra del Medio Ambiente, María Ignacia Benítez, y otras autoridades de la zona. En él, se establece que cada una de las plantas productivas realizará acciones en coordinación con el sector público que permitan aumentar su eficiencia y resolver problemas medioambientales en materias como el uso eficiente del agua, gestión de residuos sólidos, y optimización en el uso del aserrín y del residuo industrial de impregnación. Finalmente, se buscará encontrar las formas de que existan menos riesgos para la salud de quienes manipulan herramientas o tecnologías.

Con este acuerdo, CORMA espera entregar una oportunidad clara a las empresas madereras locales, las que a través de esta herramienta de gestión pueden desarrollar mejores capacidades en eficiencia y productividad, haciendo más competitiva y sustentable la industria maderera de la Región del Maule.

### INCENDIOS FORESTALES

Teniendo en cuenta la compleja temporada 2008-2009 de incendios forestales, que se tradujo en más de 20.000 hectáreas de plantaciones quemadas –más del doble del promedio de la superficie quemada en otros años, con la lamentable pérdida de vidas humanas- CORMA se entrevistó en el último trimestre de ese año con el subsecretario del Interior, Patricio Rosende, a fin de buscar una mayor coordinación en el periodo crítico de la temporada 2009-2010.

Luego de esto, se estableció un grupo de trabajo para definir un Convenio de Cooperación en prevención y control de incendios desde la Región del Maule hasta la de Los Lagos, que permitiera una coordinación más eficaz entre los recursos disponibles de CONAF y de las empresas forestales. Se buscaba generar una estrategia preventiva y operativa para poner en marcha un procedimiento de despacho y combate de incendios forestales con una acción inmediata de las unidades más cercanas al lugar del incendio.





En una ceremonia encabezada por el Presidente de CORMA, José Rafael Campino, Pymes forestales del Maule adherieron a un nuevo APL que suscribe el sector.



El 15 de febrero fue instituido como el Día del Brigadista Forestal para reconocer a los trabajadores del área.

Se establecía, además, un permanente y fluido traspaso de información, y trabajar conjuntamente en la presentación de querrelas para generar una acción disuasiva.

Lamentablemente, y pese a los significativos avances y acuerdos logrados con los actores involucrados, el convenio no pudo ser firmado en el gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, por lo que el tema ha vuelto a ser planteado a las nuevas autoridades de gobierno, como sucedió durante una visita protocolar efectuada por la directiva de CORMA al nuevo director de CONAF, Eduardo Vial, quien expresó interés por retomar este trabajo conjunto y establecer un sistema de control efectivo de los incendios forestales. Lo mismo se planteó al nuevo ministro de Agricultura, José Antonio Galilea, a quien CORMA reiteró la necesidad de aprobar una serie de normas y procedimientos relacionados con la prevención y combate de los incendios forestales.

Durante la temporada 2009-2010, la Corporación continuó con su estrategia de difundir declaraciones y comunicados de prensa a medios de comunicación regionales y nacionales con el fin de educar a la población en la prevención de incendios. En la Región del Biobío se realizaron campañas de difusión mediáticas en terreno con empresas forestales.

Además, CORMA Biobío mantuvo un contacto permanente con 70 radioemisoras, con el fin de entregar mensajes de prevención y estadísticas de los incendios forestales.

Cabe destacar que en el periodo de esta Memoria se estableció el 15 de febrero como el Día del Brigadista Forestal. En la base de operaciones de la empresa Fassa Chile, CORMA Biobío, sus empresas forestales asociadas y CONAF distinguieron a más de 1.500 brigadistas forestales por su valor, esfuerzo, trabajo y profesionalismo en el combate de los incendios en los bosques.

#### FORESTACIÓN CAMPESINA

Con el convencimiento de que la mejor manera de mantener la sustentabilidad es promoviendo la forestación para mitigar el cambio climático y recuperar suelos erosionados, las sedes regionales de la Corporación dieron inicio en junio de 2010 al Plan de Forestación Campesina, iniciativa que CORMA y sus empresas forestales asociadas impulsan desde hace 11 años en apoyo de pequeños propietarios para que valoricen sus patrimonios al incorporar la forestación en sus suelos improductivos, haciendo también un aporte ambiental al protegerlos de la erosión.





*Ceremonia de lanzamiento del III Programa de Forestación Campesina de CORMA en la Región del Biobío, con la presencia del ministro de Agricultura, la intendenta de la región y el arzobispo de Concepción.*

En este marco, CORMA Biobío y sus empresas asociadas lanzaron el III Plan de Forestación Campesina 2010-2014, que para este quinquenio pretende incrementar en un 50% la cantidad de plantas a entregar hasta un total de 1.500.000 por año a través de los 37 municipios, beneficiando a 12.000 familias para que tengan la oportunidad de forestar 7.500 ha. La ceremonia de lanzamiento contó con la presencia del ministro de Agricultura, José Antonio Galilea; la intendenta regional, Jacqueline Van Rysselbergue; el Presidente Regional de CORMA, Jorge Serón, y el arzobispo de Concepción, monseñor Ricardo Ezzatti, además de alcaldes de las comunas beneficiadas. En esta ocasión se trabajará hasta con 14.000 familias, que al cabo 15 ó 20 años, dependiendo de lo plantado, podrán obtener retornos de 8 a 10 millones de pesos por hectárea.

En la Región del Maule, en tanto, el programa de Forestación Campesina 2010 se lanzó en las comunas de Pelluhue y Empedrado con la presencia de los beneficiarios y los respectivos alcaldes. Con el patrocinio de empresas de la zona, se contempla la entrega de 200.000 plantas para propietarios de las comunas de Curepto, Cauquenes, Licantén, Pelluhue, Empedrado, Pelarco, Río Claro, San Javier, Pencahue y Longaví.

CORMA Los Ríos-Los Lagos, en tanto, con el fin de colaborar con la Seremi de Agricultura regional en su iniciativa de “Forestación en la Región de

Los Ríos”– que beneficia a pequeños propietarios de escasos recursos,– aportó 110.000 plantas nativas e introducidas a la Forestación Campesina, que equivalen a una superficie a forestar de 100 hectáreas. De igual modo, entregó 9.000 plantas a una comunidad de Rupumeica para cumplir con sus expectativas de forestación este año.

#### OTRAS MATERIAS

Como parte de la labor que desempeña en el Consejo de Cambio Climático y Agricultura, la Corporación participó en reuniones de este organismo a fin de conocer la huella de carbono de algunos sectores silvoagropecuarios. Asimismo, junto a la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA) y las tres principales empresas forestales del país, participa del proyecto de Fundación Chile “Desarrollo de un Sistema Nacional de Certificación de la Huella del Agua”, que busca anticiparse a las futuras necesidades hidrológicas de la industria y de los mercados internacionales.

En otro plano, a fines de 2009 se terminó de elaborar el documento de posición sobre el “Proyecto de Institucionalidad Ambiental”, el que hizo llegar a la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA) para su consideración y aportes a la discusión parlamentaria, canalizando así la opinión del sector industrial.

Por otro lado, la CORMA se reunió con el Centro para el Fomento del Mercado del Carbono (Chile-CO2),



La Corporación mantiene con fuerza su campaña de prevención de incendios forestales.

dependiente de la Fundación para la Transferencia Tecnológica de la Universidad de Chile, para delinear metodologías de trabajo conjuntas. Originado como proyecto Innova de CORFO, que contó con el patrocinio de CORMA y varias empresas socias, Chile-CO2 se orienta a la búsqueda de mejoras en la competitividad de la industria nacional, con énfasis en la pequeña y mediana empresa, a través del fomento de su participación en el mercado del carbono.

Al respecto, la Corporación esbozó algunas de las áreas con mayor potencial en el sector silvícola, tales como las vinculadas al adecuado manejo de bosque nativo, a las acciones de cumplimiento de futuros APL y al aprovechamiento de residuos de biomasa forestal para el desarrollo de matrices bioenergéticas.

En el ámbito regional, CORMA Araucanía y la Universidad Católica de Temuco suscribieron un contrato de colaboración y definición de criterios para la protección de resultados del Proyecto FONDEF “Investigación y Generación de Factores de Emisión de Contaminantes Atmosféricos para Artefactos Residenciales de Combustión de Biomasa de Relevancia Nacional”. Paralelamente, CORMA Araucanía también asistió al taller para el establecimiento de la “Red Regional de Colaboración Público Privada del Sistema Nacional de Emergencias Agrícolas y Gestión del Riesgo Agroclimático”, que se enmarca en el trabajo conjunto entre el Ministerio

de Agricultura y la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO) para la implementación de este sistema.

Asimismo, efectuó una visita a la comunidad indígena “Antonio Peñaipil”, de Galvarino, para conocer y definir la factibilidad de encadenamiento productivo en una superficie de 30 hectáreas, lo que permitirá generar un proyecto que incremente la productividad de la tierra con actividades forestales o agrícolas, y realizó la campaña ecológica “Yo no Contamino”, que consistió en la entrega de bolsas ecológicas reutilizables a vehículos en la carretera.

Por último, CORMA Araucanía participó en un Safari Fotográfico al lago Budi como parte del Comité Operativo de Biodiversidad Regional, del cual forma parte. Con el objetivo de formar valores forestales y medioambientales a profesores y alumnos de establecimientos educacionales de la Región de La Araucanía, el safari sirvió para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad y celebrar el Día Mundial del Medio Ambiente.

También para celebrar el Día Mundial del Medio Ambiente, CORMA Los Ríos-Los Lagos, en conjunto con el Departamento de Medio Ambiente de la Municipalidad de Valdivia y el INFOR, realizó una masiva plantación de árboles nativos en los sectores de Alto Guacamayo y Villa Austral, en Valdivia.



# LEGISLACIÓN

## CONTINUIDAD DEL DL 701

Una preocupación central de CORMA en el último tiempo ha sido promover la renovación del Decreto Ley 701 de Fomento Forestal que estimula la forestación, y que ha sido el pilar fundamental para la creación del recurso forestal privado en el país, cuya vigencia expira este año. La Corporación lo considera más necesario que nunca por la reactivación que puede producir en el sector forestal y como generador de empleos, debido al incentivo que establece a la forestación en circunstancias que aún existen en Chile del orden de dos a tres millones de hectáreas susceptibles de ser plantadas y de integrarse a la actividad silvícola, muchas de ellas con un alto grado de erosión. Mediante modificaciones al DL 701, esta tarea puede ser acometida por pequeñas y medianas empresas forestales, con altos retornos en materia económica, social y ambiental.

Ya durante 2009, la Directiva de la Corporación había sostenido reuniones con la ministra de Agricultura del gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, haciendo hincapié en la necesidad de presentar un proyecto de ley que prorrogara la vigencia del DL 701. También, con la entonces ministra del Medio Ambiente, Ana Lya Uriarte, se enfatizó el aporte que hace el sector forestal en el área medioambiental, en aspectos como la recuperación de suelos erosionados y la captura de carbono, entre otros. En esa ocasión, se le hizo entrega de un informe de las asociaciones forestales mundiales en que se recomienda a los equipos negociadores de los gobiernos que promuevan la inclusión de los productos forestales en su condición

de capturadores y retenedores de carbono dentro de la Convención de Cambio Climático, un argumento más para continuar plantando.

La Corporación redobló sus esfuerzos con el nuevo ministro de Agricultura, José Antonio Galilea, con quien ya se ha sostenido una reunión en la que se discutió la renovación de la Ley de Fomento Forestal. También se le representó la conveniencia de que el Gobierno mejore la tabla de costos, como señal favorable hacia la forestación. Demostrando su interés en promover la forestación, el Ejecutivo envió un proyecto de continuidad del DL 701 para que opere durante dos años, período en el cual se trabajaría en una nueva legislación. Esta iniciativa legal ya inició su primer trámite constitucional en la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, y CORMA, expuso su posición en una audiencia solicitada para estos efectos.

Asimismo, el tema de la continuidad del DL 701 ha sido presentado y discutido por la Mesa Directiva de CORMA en distintas reuniones protocolares sostenidas con otras autoridades de gobierno, como el nuevo director de la ODEPA, Gustavo Rojas; el ministro y el subsecretario de Economía, Juan Andrés Fontaine y Tomás Flores, respectivamente, y el nuevo director ejecutivo de CONAF, Eduardo Vial.

## LEY DE BOSQUE NATIVO

Otro de los asuntos legislativos prioritarios del último lapso ha sido el seguimiento a la implementación de la nueva Ley de Bosque Nativo en Chile. Para CORMA,



*El director ejecutivo de CONAF, Eduardo Vial, recibió a la Directiva Nacional de CORMA con la que trató el tema de la renovación del DL 701.*

es fundamental el aporte que el manejo de este recurso puede entregar en materia de generación de empleos, especialmente rurales, desarrollo económico y mitigación a la emisión de los gases con efecto invernadero.

Por esta razón, la Corporación se encuentra promoviendo entre las autoridades involucradas la necesidad de estudiar mecanismos de financiamiento complementario o créditos de enlace para que quienes resulten favorecidos con las bonificaciones concursables -que contempla la Ley de Bosque Nativo- puedan financiar sus actividades durante el largo período que los separa de la entrega efectiva de los fondos.

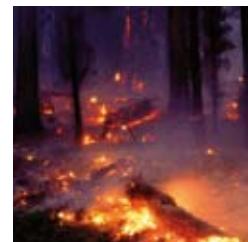
Tras la publicación en el Diario Oficial de sus tres reglamentos asociados, en octubre de 2009 CORMA se centró en hacer sus observaciones a los borradores del Reglamento sobre Protección de Suelos, Agua y Humedales, que aún resta aprobar para alcanzar la adecuada aplicación de la ley. Cabe destacar que para fundamentar más sólidamente su posición ante el Consejo Consultivo, la Corporación realizó una serie de reuniones y talleres de trabajo en las regiones donde el recurso nativo es más relevante (La Araucanía y Los Ríos-Los Lagos), tras lo cual presentó sus conclusiones ante las autoridades del nuevo gobierno. Con ellas, CORMA prosiguió su labor en el Consejo Consultivo, la que fructificó con un postrero y consensuado borrador para el citado reglamento. Este, al cierre de esta Memoria, ya se encuentra en trámite final en la Contraloría General de la República.

Respecto a los créditos de enlace y de posibles mejoras a las tablas de valores de las bonificaciones estipuladas en la Ley de Bosque Nativo, el Ministerio de Agricultura está estudiando la posibilidad de lograr avances. Siendo este un tema relevante para las sedes de CORMA más australes, el directorio de CORMA Araucanía se reunió con el nuevo director regional de CONAF y le expresó su inquietud al respecto. En tanto, el Departamento de Bosque Nativo de la sede de CORMA Los Ríos-Los Lagos convocó en Valdivia a una reunión de los distintos actores. En la ocasión, se invitó a la nueva Asociación de Pequeños Propietarios de Bosque Nativo, Aprobosque, a ser socia de CORMA y a mantener una coordinación en temas comunes.

Por parte de CORMA, se decidió fundir los Departamentos de Bosque Nativo de las sedes de Valdivia y Temuco, acordándose trabajar coordinadamente con Aprobosque y formar una comisión que reúna a todos quienes están involucrados con este recurso.

#### PROYECTO SOBRE INCENDIOS FORESTALES

En cuanto al proyecto de ley sobre incendios forestales, que fue elaborado en el marco de la Mesa Forestal con la participación de CORMA, éste fue analizado en el Ministerio de Agricultura durante el gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, pero no fue presentado a trámite parlamentario. La iniciativa cuenta con el consenso de los actores involucrados. Ante su relevancia, CORMA ha vuelto a plantear este tema ante las nuevas autoridades del ministerio.





## MATERIAS FITOSANITARIAS

**E**n relación a la gestión de CORMA en materias fitosanitarias durante el periodo comprendido por esta Memoria, destacan las permanentes reuniones del Comité Asesor en Materias Fitosanitarias que dirige el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) y en el que participan CORMA, CONAF y la Controladora de Plagas Forestales (CPF), instancia que permite coordinar las actividades en el mediano y corto plazo respecto de las principales plagas presentes hoy en el país, su estado de avance y acciones emprendidas, así como diseñar estrategias entre el sector público y privado a fin de trabajar conjuntamente en las actividades de prospección y control.

El interés en el último tiempo ha estado concentrado en la extensión hacia la Región del Biobío de la plaga *Sirex noctilio*. En efecto, la avispa taladradora del pino que se encontraba en vastas zonas de las regiones de La Araucanía, de Los Ríos y de Los Lagos, ya ha sido detectada en la zona de Ralco y en la cuenca del Biobío, por lo que las acciones están centradas en bajar el riesgo de una rápida expansión hacia la zona de crecimiento productivo del Pino radiata, y particularmente a plantaciones en arenales. Por esta razón, tanto el SAG como el sector privado han estado

estudiando y programando medidas adicionales para controlar su avance. Adicionalmente, el SAG coleccionará este año junto a la empresa CPF un nuevo controlador biológico más adaptado a las condiciones de stress hídrico, proveniente de Portugal, el cual pudiera el próximo año estar liberándose en las zonas amagadas luego de su reproducción en laboratorio.

Sobre este punto, recientemente CORMA asistió al Encuentro Gerencial “*Sirex noctilio*: Una Amenaza Real para las Plantaciones de Pino”, que realizó en la ciudad de Concepción la CPF, y en el cual participaron representantes de empresas forestales, el SAG, CONAF, INFOR, Bioforest y varias universidades para intercambiar conocimientos y acordar acciones entre todos los integrantes del sector forestal para enfrentar la plaga en el periodo 2010-2013.

En otro frente, destacan los esfuerzos de la Corporación para destrabar la actual situación de las exportaciones de madera aserrada verde a México, que han estado restringidas a raíz de la contaminación con escolítidos desde hace casi tres años. Para ello, luego del término del análisis de riesgo de plagas que efectuó el SEMARNAT, a través del SAG se entregó



*CORMA gestionó la visita a Chile del director de SEMARNAT para buscar levantar la restricción en las exportaciones de madera verde aserrada a México.*

un borrador de propuesta, desarrollado con CORMA y empresas asociadas, la que contempló la visita del director de esa entidad a Chile para analizar el problema y buscar caminos de solución, visita que se concretó al cierre de esta Memoria.

En lo que respecta a las prohibiciones de entrada de madera verde de pino radiata a Corea del Sur y Australia luego de que ambos países tomaran conocimiento de la existencia del hongo *Phytophthora pinifolia*, causante del daño foliar del pino, el grupo técnico conformado por el SAG, empresas forestales, la CPF y CORMA desarrolló un trabajo para demostrar que este hongo no se desarrolla en madera aserrada verde, el cual fue presentado en un congreso internacional, siendo, además, publicado en revistas especializadas. El SAG le entregó el documento al organismo fitosanitario de Corea y le solicitó levantar las medidas impuestas.

Asimismo, una preocupación permanente de CORMA ha sido el bajo presupuesto del SAG para el control de plagas y para atender temas fitosanitarios ligados a los recursos forestales, el cual es cada vez más reducido y no se condice con la importante

superficie de plantaciones existentes en el país, ni con la importancia económica, social y ambiental del sector. En reunión con el ministro de Agricultura, José Antonio Galilea, CORMA planteó la necesidad que se aumente el presupuesto anual de ese Servicio para desarrollar una gestión acorde con el trabajo que se requiere.

A nivel regional, la sede de CORMA en La Araucanía conformó una Mesa Técnica, promovida por la Secretaría Regional Ministerial de Agricultura, para intercambiar experiencias e investigaciones respecto del hongo *Neonectria fucqueliana*, asociado a heridas de poda y que causa un daño serio en pino radiata.

Por otra parte, la Corporación también ha estado atenta a nuevas plagas que han entrado al país, como es el caso del “chinche del eucalipto” (*Thaumastocoris peregrinus*) de origen australiano, para lo cual se estableció un comité técnico con participación pública y privada para diseñar medidas y prospecciones que determinen su distribución, tarea que también será apoyada por la CPF. Se estudiará, también, la posibilidad de traer un controlador biológico.





# INFRAESTRUCTURA

Apenas efectuado el cambio de mando y asumidas las nuevas autoridades de gobierno en marzo de 2010, CORMA le presentó al ministro de Agricultura, José Antonio Galilea, un dossier con las principales preocupaciones coyunturales y de largo plazo del sector forestal, donde se subrayó la importancia de mejorar la infraestructura relacionada con la actividad forestal, particularmente caminos y puertos de embarque, aspecto clave para la zona productiva y exportadora ubicada entre las regiones del Maule y de Los Ríos-Los Lagos.

Las gestiones son especialmente importantes en la Octava Región. Es así que CORMA Biobío, a través de su Departamento de Infraestructura y Logística, ha desarrollado reuniones periódicas en la que se han congregado las autoridades del anterior y actual gobierno para entregar recomendaciones técnicas que faciliten el desarrollo de la infraestructura vial y ferroviaria en el transporte de carga.

El gremio ha planteado la contribución del aumento de la competitividad exportadora de la industria de productos derivados de la madera mediante el mejoramiento del estándar de la infraestructura, en donde se ha trabajado en conjunto con el MOP y con la Empresa de Ferrocarriles del Estado (EFE). Además, a través de congresos en universidades, la sede regional ha informado y analizado ante la comunidad

las fortalezas, debilidades y requerimientos de la infraestructura del transporte de carga en la macro zona sur del país.

Como parte de estos esfuerzos, en una reunión sostenida a fines del año 2009 por la sede regional de CORMA con la Intendencia de la Región del Biobío, se terminó de consolidar el Consejo Estratégico público- privado.

Al crearse, el Consejo Estratégico era presidido por el entonces intendente de la Región del Biobío, Jaime Tohá, y está integrado por un grupo de actores relevantes, entre los que figura el Comité de Logística y Puertos de CORMA Biobío, al que pertenecen representantes de empresas portuarias, porteadoras de transporte y generadores de carga.

El tema de la infraestructura vial también es de especial interés para la sede de la Corporación en la Región del Maule, que gestiona esta materia a través del Comité de Infraestructura Regional, donde se establecen planes priorizados de inversión tanto para mejoramiento como para corrección de trazados.

Por su parte, la sede regional de CORMA en la Región de Los Ríos-Los Lagos participa activamente en la “Mesa de Desarrollo Portuario Bahía Corral, Región de Los Ríos”, iniciativa que surgió tras un





*Una de las prioridades de la Corporación es buscar mejorar la conectividad de la actividad productiva forestal.*

encuentro entre empresarios y el ex ministro de Obras Públicas, Sergio Bitar, y que busca consolidar al puerto de Corral como la puerta de salida de los productos de la zona al mundo. La mesa ya ha generado información en cuanto al ordenamiento territorial y lineamientos estratégicos de desarrollo, y publicó un documento formal que fue entregado al subsecretario de Obras Públicas.

Actualmente, CORMA Los Ríos-Los Lagos está recabando información a través de sus empresas socias para aportar antecedentes en el ámbito del sector forestal respecto a la posible proyección de uso del puerto de Corral para el movimiento de sus cargas, a fin de realizar un diagnóstico y una proposición de intervenciones, incluyendo escenarios a corto, mediano y largo plazo bajo una visión integrada de sistema portuario competitivo que abarque Corral y Valdivia.

#### UNA NUEVA OPORTUNIDAD

El tema de mejoras en la infraestructura de caminos, redes ferroviarias y puertos ha cobrado nueva vigencia e importancia luego del terremoto y tsunami que afectaron a las regiones del centro-sur del país el 27 de febrero pasado.

En la Región del Maule, la sede de la Corporación sostuvo reuniones de coordinación con la Secretaría Regional Ministerial de Obras Públicas a fin de realizar un diagnóstico de daños en caminos y puertos luego del terremoto, y conocer los plazos de su posible reparación. Se conocieron las diversas y complejas situaciones que vive la región en lo que respecta a

infraestructura vial, puentes y puertos de embarque, que afectan la recuperación de muchos pequeños y medianos productores forestales y madereros, y se consensuó un plan de contingencia.

Asimismo, la gestión del Comité de Infraestructura Regional se focalizó en aquellas rutas que con mayor urgencia requerían algún tipo de conectividad, a fin de normalizar a la brevedad la actividad productiva, logrando que a la fecha de cierre de esta memoria exista conectividad total en la Región del Maule.

En la Región del Biobío, la sede de CORMA también apunta su gestión a la nueva oportunidad que se abre para optimizar la conexión vial y ferroviaria de la región, que permita aumentar el estándar de transporte de carga de 45 a 60 toneladas en las rutas principales como Cabrero-Concepción y la Ruta 160 en la provincia de Arauco, y mejorar sustancialmente las capacidades productivas de la zona. Esta información fue planteada directamente al ministro de Obras Públicas, Hernán De Solminihac. Así, junto con apurar la reconstrucción de los lugares críticos que afectaron la cadena logística, se le ha propuesto a las autoridades crear un viaducto de carga que combine camión y tren, con el fin de responder al desarrollo regional para 2030.

La sede también participó en el Foro Panel “Recuperando la Conectividad”, organizado por el instituto INACAP de Talcahuano, y en el que las autoridades, representantes de empresas y expertos analizaron las condiciones básicas que debiera tener el proceso de reconstrucción de la infraestructura vial y portuaria en la región.





## MERCADOS INTERNACIONALES

**D**urante 2009, junto con la crisis, se vio un aumento de medidas proteccionistas por parte de algunos países que, buscando resguardar su industria interna de los efectos de la crisis internacional, tomaron diversas decisiones en desmedro de las industrias extranjeras. Dentro de este contexto, el gobierno de Estados Unidos, amparado en una ley ambiental, comenzó a entregar un importante incentivo económico a productores de pulpa y papel.

Dicha ley fomenta el desarrollo de tecnologías limpias, incentivando mediante subsidios el uso de combustibles alternativos, ya sea en forma pura o en mezcla con combustibles fósiles. Gracias a una nueva interpretación de la ley, las empresas productoras de celulosa y papel pudieron acceder al subsidio a unos US\$ 200 a 300 por tonelada de celulosa producida, lo que mejoró enormemente la posición competitiva de la alicaída industria de ese país frente al resto de los productores mundiales.

Ante esta situación, CORMA realizó diversas gestiones en distintos frentes con el objeto de corregir la situación que afectaba al sector de la celulosa en el país. Se reunió con el director de Asuntos Económicos Bilaterales de DIRECON acordando una serie de medidas a seguir, entre las que se destacó el envío por parte de Chile, Canadá, Brasil y la Unión Europea, a través de sus respectivos embajadores en Estados Unidos, de una carta conjunta al Congreso norteamericano, planteando su preocupación por la situación, y solicitando tomar las medidas necesarias para el término del subsidio.

Adicionalmente, CORMA tomó contacto con asociaciones forestales de celulosa y papel de más de 15 países reunidas en el ICFPA elaborando una carta conjunta de rechazo a la medida estadounidense, la que fue entregada a sus respectivos gobiernos y a los medios. Finalmente, gracias a presiones de algunos congresistas norteamericanos y con el compromiso del Presidente Barack Obama de sacar del presupuesto



2010 dicho subsidio, se logró terminar con esta medida a fines de 2009, pese a lo cual las empresas norteamericanas lograron recaudar alrededor de US\$ 8.000 millones durante 2009.

Entre fines de ese mismo año y comienzos de 2010, han surgido nuevas posibilidades de subsidios tanto en Estados Unidos como en Canadá, por lo que CORMA ha continuado haciendo un seguimiento del tema, que afecta la libre competencia y tiene el potencial de generar distorsiones en el mercado mundial.

En otro frente, a través de DIRECON, CORMA fue informada del inicio de una investigación de dumping a los tableros contrachapados por parte de Australia, luego que a fines de octubre de 2009 tres empresas australianas presentaron a su Servicio de Aduanas una solicitud de cobro de una sobretasa arancelaria para las exportaciones de tableros contrachapados provenientes de Chile, Brasil, China y Malasia. Inicialmente, con los antecedentes entregados por Australia, ese servicio determinó que la industria

australiana de plywood se había visto dañada, habiendo base, en consecuencia, para iniciar la investigación. A raíz de ello, CORMA se reunió con las empresas afectadas con el objeto de establecer una forma de trabajo coordinado. Se sostuvo, también, una reunión con el jefe del Departamento de Defensa de DIRECON, quien orientó a las empresas sobre la forma de actuar en estas condiciones.

En agosto de 2010, el Servicio de Aduanas australiano informó del cierre de la investigación, determinando que no hubo dumping por parte de ningún país cuestionado.

Con motivo del cambio de mando y la instalación del nuevo gobierno del Presidente Sebastián Piñera, CORMA sostuvo una reunión protocolar con el nuevo director general de DIRECON y el nuevo director de ProChile, ocasión en la que se pusieron de relevancia las principales preocupaciones del sector forestal y maderero en el ámbito internacional. En la reunión, se destacó las buenas relaciones que ha habido con DIRECON.





## PRESENCIA INTERNACIONAL

Ante las intensas negociaciones para un nuevo acuerdo global que continúe el trabajo realizado bajo el Protocolo de Kyoto a partir de 2012, ICFPA, entidad en la que CORMA participa activamente, recomendó a sus asociados que enviaran un documento a los equipos negociadores de sus países, resaltando la importancia de reconocer el aporte de los bosques en la lucha contra el calentamiento global.

Ante esta solicitud, CORMA elaboró un escrito que destaca el aporte actual y potencial de las plantaciones a la mitigación del cambio climático. El texto, que se enfoca en el gran poder capturador de carbono de las plantaciones, fue recibido y analizado por ODEPA y posteriormente aprobado por el Gobierno de Chile a través de CONAMA y del Ministerio de Relaciones Exteriores, resultando un texto final de consenso, que fue posteriormente remitido como postura oficial de Chile a la Secretaría de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC, por sus siglas en inglés).

Este mismo planteamiento se hizo posteriormente a la ex ministra de Medio Ambiente, Ana Lya Uriarte, a fin de darle a conocer los positivos efectos de la forestación en la mitigación del cambio climático, como un argumento más que respalda la necesidad de continuar con el fomento a esta actividad, ya sea bajo un nuevo marco legal o a través de la extensión y mejora del actual DL 701.

En otro ámbito, miembros del Comité Ejecutivo de la Corporación participaron en el XIII Congreso Forestal Mundial “Desarrollo Forestal, Equilibrio Vital”, que se llevó a cabo en Buenos Aires, Argentina, a fines de octubre de 2009, formando parte de la delegación chilena, encabezada por la entonces ministra de Agricultura y por una comitiva integrada por cerca de 150 personas de distintas instituciones públicas y académicas.

En el encuentro, organizado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el gobierno argentino, participaron más de



*CORMA ha continuado participando de las reuniones anuales del ICFPA, la última de las cuales se realizó en Japón en 2010.*

7 mil personas de más de 160 países, y se realizaron foros y presentaciones sobre el manejo sustentable de los bosques, el aporte de las plantaciones y la energía, el cambio climático y el aporte del bosque sostenible al desarrollo del planeta, todas ellas materias en las que CORMA ha venido trabajando durante el último tiempo.

Luego de la reunión de planificación de tareas de ICFPA desarrollada en Sao Paulo, Brasil, a comienzos de año, CORMA también participó en la última Reunión Anual de esta entidad que se celebró en Tokio, Japón, en forma paralela a la Asamblea del Comité Asesor de Productos Forestales de la FAO, y en la que participaron delegaciones de más de 30 principales países forestales del mundo. En la capital japonesa se analizaron temáticas de gran interés para la industria, tales como el estado de los bosques a nivel global y cambio climático.

Especialmente interesante fue una presentación sobre el impacto benéfico de los bosques en la

mitigación de los Gases con Efecto Invernadero (GEI). También se revisó el trabajo que se estudiará en la próxima reunión de CEO's, con el tema "Futuro de la Industria Forestal", cuyo enfoque se basará en las últimas tendencias observadas a nivel global, como la mayor demanda de tierras para forestar, creciente producción de bioenergía, presencia de bosques protegidos, mayor interferencia de gobiernos en materia forestal y tendencias ambientalistas, entre otras.

En otro frente, durante el periodo comprendido de esta Memoria, el Presidente de CORMA sostuvo una reunión con el ministro Forestal de Corea del Sur, quien manifestó su interés por comprar madera proveniente de Chile para uso energético, así como por conocer los incentivos a la forestación con estos mismos fines, dados los requerimientos y exigencias que se imponen en ese país para reducir gases de efecto invernadero.





# CENTRO DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA DE LA MADERA

Desde hace una década, el Centro de Transferencia Tecnológica de la Madera (CTT) de CORMA ha vinculado las necesidades de la industria con el talento de académicos del sistema universitario nacional para el idóneo uso de madera en obras de construcción. Ha sido exitoso, además, en incorporar los fondos concursables de investigación científica y tecnológica, y ha participado de manera muy activa en la confección de normativas que hoy regulan la construcción en madera y la fabricación de madera aserrada y laminada en el país.

Una de las actividades más relevantes del CTT durante el periodo de esta Memoria fue el convenio que firmó con el Ministerio de Vivienda (MINVU) para llevar a cabo un ciclo de capacitación en materias relacionadas con la construcción en madera. La actividad se realizó entre diciembre de 2009 y mayo de 2010 en Santiago, y proseguirá en Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Temuco, capacitándose a un total 250 profesionales entre arquitectos, ingenieros civiles y constructores civiles del Ministerio de Vivienda y del Servicio de Vivienda y Urbanización (SERVIU) en tecnologías para el uso de madera, especialmente del denominado sistema plataforma, que combina tableros con madera. Este esfuerzo

ha sido plasmado exitosamente en un sistema de aprendizaje a través de Internet, con cursos filmados y disponibles libremente en el sitio web del CTT. Ello constituye un logro inédito en Chile.

En otro frente, el CTT realizó el V Concurso de Arquitectura en Madera producido por la Corporación Cultural de la Cámara Chilena de la Construcción (CChC) y patrocinado por la Asociación de Oficinas de Arquitectos, Centro Cultural Estación Mapocho, Ministerio de Obras Públicas y Ministerio de Educación, para difundir los beneficios y cualidades constructivas de la madera, de modo de alcanzar un mejor conocimiento de este elemento en las actuales generaciones de profesionales. En su versión 2010 convocó a alrededor de 60 equipos de estudiantes de arquitectura de todas las universidades de Chile para diseñar un “Colegio Modular en Madera para 500 Alumnos”. Considerando los efectos del reciente terremoto en la infraestructura educacional del país, la inspiración de este concurso fue profundizar en el estudio de la madera como material sismorresistente y obtener un mayor dominio de las técnicas de uso de este elemento como material estructural y arquitectónico.



*El CTT ha realizado una intensa campaña de difusión de las ventajas de la madera como material constructivo.*



*Directiva de CTT-CORMA junto a representantes de la División Técnica del MINVU.*

Los ganadores fueron invitados a participar en el Congreso de Arquitectura WoodWorks, en California, Estados Unidos, y a viajar a Curitiba, Brasil, para conocer la producción de casas prefabricadas en madera, desde el diseño hasta el producto final. Otro de los ganadores viajó a Italia.

Asimismo, se inició la difusión regional del contenido de la publicación “Arquitectura y Construcción en Madera Laminada”, que consultores del CTT han desarrollado en una labor que ha requerido tres años. El documento se encuentra en etapa de impresión, para ser difundido a todas las universidades del país en forma gratuita.

#### ACCIONES PARA LA RECONSTRUCCIÓN

La mayoría de las gestiones llevadas a cabo por el CTT en el periodo comprendido por esta Memoria tienen que ver con la emergencia habitacional y de infraestructura que enfrenta el país luego del terremoto y maremoto. Las soluciones intensivas en madera ofrecen, a través de la industrialización, una imbatible velocidad de reconstrucción de viviendas definitivas, colegios, hospitales, puentes e infraestructura vial. Considerando la gran experiencia obtenida durante sus 10 años de existencia, donde ha

desarrollado, entre muchos otros trabajos, prototipos de viviendas sociales junto a la Universidad Católica, así como puentes post tensados y otros elementos constructivos, el CTT enfocó su accionar hacia este objetivo, priorizando que se asocie la madera a edificación de viviendas definitivas.

En este sentido, la Mesa Directiva de la Corporación sostuvo una reunión con la ministra y el subsecretario de Vivienda, Magdalena Matte y Andrés Iacobelli, respectivamente, con el objeto de plantear la visión de CORMA respecto a las ventajas de la madera en la reconstrucción y el potencial de contribución del sector industrial a esta tarea. En la ocasión, se hizo entrega de un documento preparado por el CTT, con información relevante sobre construcción en madera y soluciones constructivas .

Entre sus acciones por posicionar a la madera como el mejor material constructivo para levantar viviendas y obras de infraestructura en el país, el CTT gestionó una videoconferencia con Forintek, de Canadá, en la cual expertos canadienses en estructuras de madera dieron a conocer su experiencia en la reconstrucción de viviendas. Entre sus ventajas, destacan la velocidad de construcción, la tolerancia a sismos y la modularidad de las soluciones. Esta





*Se han realizado diversos seminarios y conferencias para difundir las ventajas de la madera en la reconstrucción de viviendas e infraestructura.*



*Una excelente acogida tuvo el V Concurso de Arquitectura en Madera. En la foto, los ganadores, de la U. Diego Portales.*

colaboración entre CTT y Forintek resulta de gran importancia, dada la necesidad de generar propuestas constructivas de alta calidad y rápida ejecución en la zona damnificada por el terremoto y maremoto.

En la misma línea, cuatro importantes especialistas estadounidenses que viajaron a Chile con el objetivo de conocer las consecuencias del sismo, participaron en una mesa redonda sobre los efectos del terremoto en Chile organizada por el CTT, y a la cual asistieron integrantes de la Comisión de Ingeniería de esta entidad. Los invitados coincidieron en que la utilización de sistemas constructivos basados en madera es el mecanismo más adecuado para las regiones del Maule y del Biobío. Además, se presentó la experiencia de ensayos de edificación en altura en Japón, que permiten modelar el comportamiento de construcciones de madera en Chile.

Otra actividad gestionada por el CTT fue la conferencia sobre uso de la madera en edificación de altura ofrecida por el chileno especialista Denis Pino, miembro del Departamento de Ingeniería Civil y Recursos Naturales de la Universidad de Canterbury en Nueva Zelanda. El experto presentó la tecnología neozelandesa Pres-Lam, basada en madera laminada y cables postensados, que permite construir edificios de hasta 20 pisos en madera.

Asimismo, el CTT organizó en conjunto con la CChC el Seminario internacional “Madera: Una Alternativa para la Reconstrucción”, donde destacados expertos abordaron los sistemas de industrialización disponibles para la construcción de estructuras de madera. La necesidad de industrializar en Chile la fabricación de las estructuras de madera para las viviendas, las tecnologías de optimización para la fabricación de viviendas de madera y los beneficios de la madera en la reconstrucción, sumado al uso de herramientas avanzadas, como soluciones de fijación basadas en clavadoras neumáticas y autónomas, y las oportunidades de negocios que se abren a una empresa que invierte en tecnología al aumentar significativamente la capacidad de fabricación en madera, fueron parte de los temas analizados. Similar actividad fue desarrollada en Talca con la colaboración de UTAL y en Talcahuano con el apoyo de INACAP.

Otro evento de trascendencia en esta materia fue la jornada de charlas “Técnicas de Construcción en Madera, Materiales de Construcción y Experiencias Internacionales de Construcción en Madera” que organizó el CTT a los alumnos del curso Construcción en Viviendas de Madera realizado en Constitución, Región del Maule.





## EXTENSIÓN Y COMUNICACIONES

En el periodo de esta Memoria, la Corporación inició una nueva política de comunicaciones que tiende a privilegiar el uso de Internet como medio de comunicación, opinión y educación, orientada a un público joven y de edad mediana que se informa cada vez menos a través de los medios escritos.

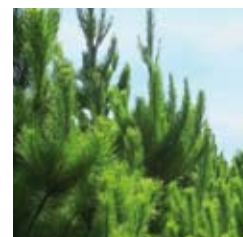
Dentro del ámbito de la educación, el énfasis durante el período ha sido la revisión y actualización del material contenido en las distintas plataformas educativas que maneja la Corporación. La página web “Chile País Forestal” experimentó un rediseño, donde se actualizaron y revisaron los contenidos de las fichas educativas para docentes de distintos niveles de la enseñanza básica con conceptos sectoriales, conforme a las nuevas reformas curriculares establecidas en 2009 por el Ministerio de Educación, con lo cual se da paso a la renovación del patrocinio de dichas fichas, que serán distribuidas en un CD interactivo a colegios del país.

En 2010, se ha continuado con la tarea de difundir la acción de la mesa directiva y sus ejecutivos, así como su trabajo de promover mensajes estratégicos de interés de sus asociados. Es así como se dio cobertura a las diversas reuniones sostenidas tras el cambio de gobierno con las nuevas autoridades, así

como a los planteamientos sectoriales formulados en cada ocasión. Por otra parte, se han gestionado entrevistas de los integrantes de la directiva con periodistas de diversos medios de comunicación, para expresar las temáticas de interés gremial y de contingencia.

Como ya es tradición, en diciembre de 2009 CORMA organizó el almuerzo de camaradería para editores y periodistas de medios de comunicación que habitualmente dan cobertura a las informaciones del sector forestal, con lo cual se apunta a estrechar vínculos y el conocimiento recíproco de las actividades que cada una de las partes realiza. Además, la Corporación volvió a realizar el Seminario para Periodistas “Oportunidades y Desafíos del Sector Forestal: El Potencial de Chile”, que contó con una participación de 20 profesionales de distintos medios de comunicación de Santiago. En él, se abordaron en profundidad materias sobre la situación del sector forestal, la industria de celulosa, el fomento a la construcción en madera y el futuro del sector, las cuales fueron presentadas por representantes de las empresas forestales e INFOR.

Otro trabajo relevante fue el desarrollo y mantención de los sitios web de CORMA y “Chile País Forestal” -con la migración de éstos a un servidor único de





*Una destacada participación tuvo la sede Los Ríos-Los Lagos de CORMA en la Expo Ambiental 2010, difundiendo sus gestiones a favor del medio ambiente.*



*Seminario para periodistas en Santiago.*

propiedad de CORMA- de manera de integrar la gestión de los servicios en una sola plataforma dedicada de hardware, y poner la administración de los contenidos en una herramienta moderna, flexible y centralizada, optimizando los recursos. En cuanto al sitio institucional, la migración al nuevo servidor de CORMA implicó también un rediseño gráfico y de la estructura de contenidos, lo que permitió entregar a los usuarios una navegación más atractiva, simple e informativa. Este sitio web es permanentemente actualizado con novedades del gremio.

Como ya es costumbre, fueron premiados los ganadores del Noveno Concurso de Pintura del programa educativo ambiental “Vivamos el Bosque”, iniciativa que impulsa la sede Los Ríos-Los Lagos de CORMA en conjunto con la Sociedad de Protección Los Lagos, integrada por Forestal Valdivia, Masisa y Forestal Anchile como parte de su programa de educación ambiental. El programa, orientado principalmente a las escuelas rurales, cumplió en 2009 diez años de vida, alcanzando a un universo total de 52.000 alumnos, con un 100% de cobertura en varias comunas en Loncoche y Purranque, siendo el Programa de Educación Ambiental no formal proveniente del sector privado de mayor envergadura en las regiones de Los Ríos-Los Lagos.

Además, el programa finalizó su temporada 2009 con un ciclo de charlas audiovisuales que este año se presentó en 150 escuelas rurales y que hizo un recorrido por el ciclo productivo de los bosques y sus beneficios, prevención de incendios forestales e importancia de los recursos y su cuidado. Se incorporó, también, el concurso de cuentos denominado “Yo Cuento con Vivamos el Bosque”.

Dentro del marco de este programa, la sede de CORMA en la Región del Biobío entregó ejemplares del libro “Vivamos el Bosque” sobre la plantación y el cuidado de las plantas a los más de 200 scouts que participaron del lanzamiento del Plan de Forestación Campesina y que plantaron más de 100 plantas de Coigüe.

También, CORMA Los Ríos-Los Lagos organizó el seminario “Desarrollo Forestal Regional: ¿Hacia Dónde Vamos?”, con el fin de promover una instancia de análisis y diálogo respecto de la situación actual del sector forestal, sus mercados y proyecciones en las regiones de Los Ríos y Los Lagos. La actividad contó con la presencia de diversas autoridades públicas y privadas, como también de otras entidades gremiales que coincidieron en la importancia del sector en el desarrollo económico de la región y en la relevancia de formar clusters forestales.



*CORMA Biobío difundió las bondades de la madera en el Centro Interactivo Ciencias, Arte y Tecnología – CICAT de Concepción.*



*CORMA Araucanía premió a la ganadora del concurso de dibujo escolar.*

Manteniendo el convenio de arborización escolar “Un Arbol, Un Niño” que desarrolla la sede Los Ríos-Los Lagos junto a la Municipalidad de Valdivia y el Vivero Bopar desde hace cuatro años, este invierno se plantaron otros 60 árboles nativos en la escuela Angachilla de Valdivia, con el apoyo de sus grupos scouts y brigadas ecológicas, a quienes también se expusieron charlas educativas para fortalecer el compromiso asumido con esta iniciativa.

En este mismo ámbito de trabajo gremial, la sede participó por segundo año con un stand en la “Expo Ambiental 2010”, donde dio a conocer las actividades que realiza en el área de educación ambiental, y realizó una plantación masiva de árboles nativos con 200 guías de la Asociación de Guías y Scouts de Valdivia en sectores con falta de arborización urbana en el marco de la celebración del Medio Ambiente.

En tanto, la sede de CORMA en la Región de La Araucanía y la Universidad Católica de Temuco realizaron el seminario “Nueva Ley de Bosque Nativo: De la Letra a la Práctica”, que contó con la presencia de la entonces directora ejecutiva de CONAF, así como del Presidente del Departamento de Bosque Nativo de CORMA. Asimismo, la sede regional auspició el XXIII Concurso Regional de Dibujo Escolar “El Bosque es Vida y Trabajo”, orientado a estudiantes

de establecimientos educacionales básicos rurales y urbanos. Efectuó, también, un taller sobre vocerías y relación con los medios, en el que participaron los diferentes presidentes de los gremios regionales, y ofreció 30 charlas educativas a alumnos de enseñanza básica y a estudiantes de educación superior de las carreras de pedagogía con el tema “Chile Sector Forestal: Mitos y Realidades”.

CORMA Maule, por su lado, ha continuado con sus labores de extensión mediante el Sistema Nacional de Certificación Ambiental de Escuelas y el Programa de Educación Ambiental de Escuelas, que consiste en la entrega de carpetas con información forestal a 328 establecimientos. Cada grupo objetivo ha sido medido en sus resultados en forma cuantitativa y cualitativa, logrando en ambas variables resultados de excelencia, conforme lo evidencian las mediciones externas.

Durante el periodo se efectuó la novena medición denominada “Encuesta de Opinión sobre el Sector Forestal 2010”, la cual es realizada cada dos años desde la década de los 90 para conocer la opinión de la comunidad, líderes y estudiantes acerca de la valoración de las plantaciones y el desarrollo forestal las áreas protegidas, entre otros temas.





*Esta es la imagen del nuevo sitio web CORMA, que permite una navegación simple y entretenida.*

## PUBLICACIONES

En el período de esta memoria, se continuó con las ediciones tradicionales de la Corporación, como son Corma Noticias y Mailing Ejecutivo. El primero está dirigido a los socios de la Corporación, con la finalidad de informar las novedades del quehacer gremial de Santiago y regiones en forma simple y resumida. El segundo apunta a públicos relevantes para la Corporación, tales como autoridades, líderes de opinión y empresarios.

Novedad en este período fue el desarrollo de “Pyme Forestal al Día”, una nueva publicación orientada a entregar información de interés para las pequeñas y medianas empresas forestales del país, a fin de ayudarlas a mejorar su gestión.

Asimismo, las sedes de CORMA en las regiones del Biobío y de Los Ríos-Los Lagos cuentan con boletines informativos que son enviados en forma periódica a los socios, y en los cuales se dan a conocer las actividades realizadas por las sedes.

La sede Los Ríos-Los Lagos, por su lado, ha continuado participando de la Revista Toco Madera -editada por el Diario Austral- que aporta a la cultura forestal de la Región de Los Ríos. En sus ya más de 48 ediciones, la sede ha participado en su comité editorial, promoviendo el conocimiento forestal en la comunidad, aportando en sus artículos y reportajes y

difundiendo sus actividades gremiales. En el ámbito de la Educación Ambiental, a través de su Programa “Vivamos el Bosque”, el gremio ha mantenido la autoría de la ficha educativa coleccionable “Don Toco”, que ha tenido una favorable acogida por parte de los lectores.

## BOSQUES PARA CHILE

En el periodo de esta Memoria, CORMA, como coordinador de Bosques para Chile, realizó un rediseño y actualización de la página web.

En regiones, la sede Los Ríos-Los Lagos retomó la campaña enmarcada en desarrollar una mayor cultura forestal, poniendo énfasis en la importancia de la madera y los productos de ella, así como del valor y los beneficios de los bosques en cuanto al calentamiento global y la sustentabilidad.

Las actividades regionales se iniciaron con un Seminario de Desarrollo Forestal, el cual contó con la asistencia de autoridades sectoriales y representantes de las empresas socias. Así también, comenzó en agosto la difusión radial, que contempla la emisión de cerca de 150 mensajes a través de 24 radios locales. Las actividades en terreno contemplaron la participación en la “Fiesta de la Primavera”, con motivo de la Celebración del Bicentenario, salidas a terreno con líderes de opinión y la cuarta versión del Seminario para Periodistas.



## EXPOCORMA 2009

Entre el 11 y 14 de noviembre de 2009 tuvo lugar en Concepción, Región del Biobío, la Decimoquinta versión de la Feria Internacional Forestal, Celulosa y Papel Expocorma 2009, que en esta oportunidad contó con la participación de 320 expositores, provenientes de 28 países.

A la ceremonia de inauguración asistieron la ex directora ejecutiva de CONAF; el intendente de la Región del Biobío y el Presidente de la Corporación Chilena de la Madera, José Rafael Campino, así como otras autoridades regionales, ejecutivos, profesionales y técnicos del sector. Asimismo, se aprovechó la ocasión para entregar reconocimientos a destacados profesionales y trabajadores que han aportado al desarrollo de la actividad forestal en el país. En este sentido, se distinguió a Arnoldo y Guillermo Michaelis, por su significativa trayectoria en el sector forestal y su aporte a través de la fundación de la empresa Masisa; a Claudio Barra, por su aporte a la educación forestal con la creación del Instituto de la Madera, y a Sergio Carrasco, por su trabajo como guardaparques. Se otorgó, además, una nueva distinción a una joven profesional por sus cualidades, el compromiso con su trabajo y su proyección, la cual recayó en Cecilia Arroyo.

En su discurso inaugural, José Rafael Campino, Presidente de CORMA, destacó la mirada positiva que mantiene el sector a pesar de los tiempos difíciles

que ha enfrentado producto de la crisis financiera internacional. En ese sentido, señaló la preocupación del gremio por la baja del tipo de cambio.

En la misma línea destacó, además, el proyecto de Formación de Capital Humano que CORMA desarrolla para apoyar a los trabajadores que han sido desvinculados del sector producto de la crisis.

Se refirió, también, a que las dificultades no sólo han estado en el ámbito de los precios y de la demanda, sino que el sector ha enfrentado el surgimiento de prácticas proteccionistas a nivel internacional que afectan su ya delicada situación de competitividad.

Sobre el Decreto Ley 701, Campino informó que la Corporación envió a la autoridad una detallada propuesta que permitiría un real incentivo a la forestación para que, efectivamente, se incremente la participación de más actores en esta actividad, principalmente de pequeños y medianos propietarios.

También, planteó el importante aporte que el sector forestal puede hacer para mitigar los nocivos efectos del calentamiento global, un tema de gran preocupación a nivel mundial, así como las ventajas que significa construir en madera.





*A la inauguración de la décimoquinta versión de la feria asistieron autoridades de gobierno y regionales, así como la Directiva de la Corporación.*



*El Presidente de CORMA, José Rafael Campino, entregó distinciones a personeros destacados del sector forestal.*

Como siempre, Expocorma contempló la realización de seminarios y talleres técnicos centrados en materias como bioenergía, producción forestal, industria de tableros y chapas, aserraderos, seguridad y salud ocupacional y medioambiente, entre otros. Destacan la realización del V Taller de la Industria de Tableros y Chapas; el XIV Taller de Aserraderos y Remanufactura; el IX Taller de Seguridad y Salud Ocupacional; la realización de Silvotecnica con el tema “Agua y Bosque” analizado desde el punto de vista ambiental, productivo y social; el Seminario de Flora y Fauna Nativa que abordó aspectos relativos a los humedales y donde se aprovechó de lanzar la cuarta Guía de Campo sobre Helechos; el XII Taller de Producción Forestal centrado en el tema de la innovación como elemento de productividad en la empresa; el V Simposio de la Industria Celulosa y Papel referido al tema de la bioenergía y que revisó las oportunidades y potencial de la biomasa forestal en Chile; y el XI Encuentro Empresarial organizado en conjunto con la Universidad del Desarrollo, además de una presentación del Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio (CPC) sobre la situación económica del país y sus perspectivas.

Como es tradición, la Corporación efectuó la Asamblea Anual de Socios y tuvo lugar el Torneo Maderero, en el cual los trabajadores mostraron sus habilidades en el ámbito de las faenas forestales,

compitiendo en diversas pruebas, actividad que se ha transformado en una verdadera fiesta para los trabajadores y sus familias, y a la que asistieron cerca de 2.000 personas.

José Ignacio Letamendi, Presidente de Expocorma, expresó su satisfacción por los buenos resultados obtenidos en esta versión de la feria, pese a los efectos de la crisis económica.

En su balance, el ejecutivo también destacó el alto número de visitas y la positiva percepción de la feria de parte de los expositores, que en un 97% manifestaron su interés por volver el año 2011, así como la buena ocupación de espacios en el área descubierta y en los cuatro primeros pabellones cubiertos.

A consecuencia del terremoto ocurrido el 27 de febrero pasado, las dependencias del recinto ferial donde se efectúa Expocorma en la Región del Biobío sufrieron daños calificados como “reparables sin riesgo de colapso”, los cuales comprometieron revestimientos y terminaciones sin daños estructurales. Hecho el reclamo ante la compañía de seguros, a esta fecha ya está terminado el informe final de liquidación y se han comenzado las reparaciones de techumbres, cielos, tendido eléctrico, instalaciones de gas y alcantarillado, y cierre perimetral.



## OTRAS PREOCUPACIONES

Dentro de las preocupaciones de la Institución para el periodo comprendido por esta Memoria destacan:

### POSTURA DE CORMA ANTE LA BIOENERGÍA

Considerando el aporte que puede hacer el sector forestal contra el calentamiento global, y que el tema de la bioenergía se ha puesto de actualidad a raíz del cambio climático, CORMA redactó un documento que define su posición en esta materia, a fin de reflejar objetivamente el potencial de este recurso, considerando tanto plantaciones como los bosques naturales. Teniendo en cuenta la estrecha relación entre el sector forestal y la energía proveniente de bosques manejados sustentablemente, se ha delineado una posición que considera la contribución en la generación de energía eléctrica por parte de las empresas forestales las que, además del autoconsumo, aportan sus excedentes al Sistema Interconectado Central (SIC), agregándose, asimismo, la energía térmica que resulta de los procesos de cogeneración y de secado de la madera.

El texto señala, también, que es necesario incorporar las energías limpias, si se piensa en los problemas derivados del cambio climático, la existencia del

Protocolo de Kyoto y los inconvenientes que ha tenido el país en materia energética. CORMA estima que forman parte del potencial energético los desechos forestales de las plantaciones, particularmente de ramas, ápices y cortezas, así como el que existe en una superficie significativa de bosques nativos posibles de manejar, puesto que de la disponibilidad de madera proveniente de los bosques productivos, el 50% tiene sólo un uso para bioenergía. En consecuencia, plantea que a nivel país debiera existir una política de fomento a la creación de más recurso forestal, independiente de su uso final. En el documento se entregan estimaciones de los montos de energía posibles de generar desde cada fuente para fines energéticos.

### CLASIFICACIÓN DE MADERAS NATIVAS

La sede de CORMA en Región de La Araucanía participa en el proyecto INNOVA-CORFO “Elaboración y Modernización de Normas Técnicas de Clasificación de Maderas Nativas de Alto Valor Orientadas a Mercados Internacionales”. Enmarcado en un proyecto de la Universidad Católica de Temuco orientado a redefinir la importancia económica de especies como el Raulí, Roble y Coigüe, delegados de la sede regional participan del Comité de Maderas Nativas del





*CORMA participó en el Plan Araucanía para promover un esquema de desarrollo en la región.*



*La Corporación intervendrá en un comité técnico sobre buenas prácticas forestales en bosque nativo.*

citado trabajo, particularmente en el análisis de dos normas: “Maderas, Especies Latifoliadas, Clasificación Visual de Arboles en Pie de Renovales Nativos”, y “Maderas, Especies Latifoliadas, Clasificación Visual de Trozas Renovales Nativos”. La importancia de este proyecto radica en la revisión del actual estado de los renovales del tipo Roble, Raulí y Coigüe, integrando aspectos ecológicos, silvícolas, sociales, legales y económicos.

#### TEMA INDÍGENA

La atención de la Corporación ha seguido puesta en la escalada de violencia que continúa en el sur del país a través de grupos claramente terroristas que apoyan las reivindicaciones de territorio mapuche, observándose un aumento en el número de incidentes y un clima de violencia e inseguridad que atentan contra la imagen de la Región de La Araucanía, afectada por falta de inversiones y por una alta tasa de cesantía. Si bien no es un tema estrictamente forestal, puede involucrar al sector, y genera incertidumbre y confusión sobre el futuro.

Los esfuerzos en vías de una solución han continuado con iniciativas como el “Plan Araucanía: Visión Regional Conjunta en la Búsqueda de Oportunidades

y Soluciones” conformado por los presidentes de los gremios regionales –la sede regional de la Corporación, entre ellos- Corparaucanía, el Obispo y el Presidente de Pastores Evangélicos, rectores de universidades, dirigentes de los trabajadores y dirigentes de asociaciones indígenas de la región, que proponen constituir una “Agencia de Cooperación para el Emprendimiento con Identidad” conformada por representantes regionales del pueblo mapuche, de los gremios productivos y del gobierno. El plan considera que la solución al conflicto indígena debe surgir desde la Región de La Araucanía con recursos nacionales, y se focalizan en seis ejes: valorar la multiculturalidad, fortalecer el desarrollo productivo, educación y salud intercultural, reparación, vivienda y equipamiento, y rediseño de la Ley Indígena y CONADI.

Paralelamente, a fines de 2009 CORMA participó en el seminario: “Derechos Indígenas: Aprendiendo de la Experiencia Internacional para la Construcción del Dialogo Intercultural”, organizado en la Región de La Araucanía por el Instituto de Estudios Indígenas de la Universidad de La Frontera, la Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas de la Universidad Católica de Temuco y la Fundación Instituto Indígena.





También, con apoyo de la Fiscalía Regional de La Araucanía, se terminó de anexar los datos correspondientes a septiembre y diciembre del año pasado para el “Mapa y Barómetro de Conflictos Región de La Araucanía, Marzo 2009”, estudio realizado por una consultora a solicitud de los gremios que se han visto afectados por el conflicto regional, entre ellos CORMA. El trabajo implicó una serie de talleres con actores del sector privado a fin de obtener información –actualizada y técnica– en torno a situaciones y territorios específicos que en la región presentan conflictos de tierras u otros temas.

#### OTRAS MATERIAS

Durante el periodo de esta Memoria, CORMA aceptó una invitación formulada por el Ministerio de Agricultura para conformar un Comité Técnico que realice observaciones y delinee el desarrollo del documento “Buenas Prácticas Forestales para Bosques Nativos (BPFBN)”, el cual fue elaborado por dicha cartera como instrumento voluntario orientado a incorporar métodos complementarios a las disposiciones legales vigentes que minimicen los impactos ambientales y sociales de las actividades forestales dentro de un marco de rentabilidad económica de su gestión y que, al mismo tiempo, les permita ingresar a cadenas comerciales de mayor exigencia.

También, la Corporación se reunió con CONAF y con abogados de la fiscalía de esa institución para manifestar su preocupación a raíz de los injustificados rechazos de planes de corta en plantaciones cercanas a cursos de agua que han estado sucediendo en la Región de Los Ríos, a pesar de existir un plan de manejo aprobado. CORMA hizo ver a CONAF que hay sólidos argumentos jurídicos para rebatir el procedimiento utilizado en la región, habiendo, por parte de los abogados de esa Corporación una visión coincidente, la que fue también avalada por su anterior directiva.

En torno a este mismo tema, la sede regional de CORMA dio a conocer a nivel central el impacto sectorial de esta medida, e hizo un planteamiento institucional a las respectivas autoridades de CONAF, conformándose un grupo técnico de trabajo que redactó el Protocolo de Acuerdo “CONAF-Empresas Forestales”.

Otra de las acciones importantes de CORMA durante el periodo fue relacionarse con una nueva agrupación en la Región del Maule llamada Pymemad, que al igual que su homóloga de la Región del Biobío, está integrada por unos 30 pequeños y medianos productores de madera que buscan asociarse en un nuevo frente representativo de sus problemas.







# BALANCE ANUAL

(al 31 de diciembre de 2009)



# ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Balance Anual al 31 de Diciembre de 2009

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES  
ESTADOS DE POSICIÓN FINANCIERA CONSOLIDADOS  
ESTADOS DE ACTIVIDADES CONSOLIDADOS  
ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO CONSOLIDADOS  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

M\$ - Miles de pesos chilenos  
UF - Unidad de fomento  
I.P.C - Índice de precios al consumidor

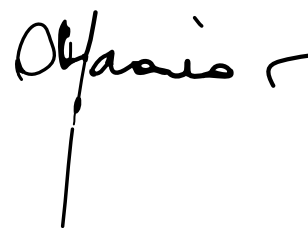


## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 1 de abril de 2010

### **Señores Presidente, Directores y Socios de Corporación Chilena de la Madera A.G. y Socie- dad Filial**

1. Hemos efectuado una auditoría a los estados de posición financiera consolidados de Corporación Chilena de la Madera A.G. y Sociedad Filial al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y a los correspondientes estados de actividades consolidados y de flujo de efectivo consolidados por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la Administración de Corporación Chilena de la Madera A.G. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la entidad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Corporación Chilena de la Madera A.G. y Sociedad Filial al 31 de diciembre de 2009 y 2008, los estados de actividades y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.



*Orlando Marambio Vinagre*  
Socio  
Horwath HB Auditores Consultores

## ESTADOS DE POSICION FINANCIERA CONSOLIDADOS

Las Notas adjuntas números 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros

ACTIVOS	Al 31 de diciembre de	
	2009 M\$	2008 M\$
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>		
Disponibles	116.216	48.302
Depósitos a plazo	759	928
Valores negociables	521.587	38.310
Deudores por ventas	154.241	81.590
Cuotas sociales por cobrar	11.907	15.501
Documentos por cobrar	7.031	2.379
Deudores varios	3.334	10.584
Impuestos por recuperar	1.152	31.792
Impuestos diferidos	2.869	2.435
<b>Total activo circulante</b>	<b>819.096</b>	<b>231.821</b>
<b>FIJO</b>		
Construcciones y obras de infraestructura	1.162.642	1.148.798
Maquinarias y equipos	223.848	213.567
Muebles y útiles	91.349	90.158
Otros activos fijos	48.789	47.545
Depreciación acumulada	( 766.997 )	( 689.056 )
<b>Total activo fijo neto</b>	<b>759.631</b>	<b>811.012</b>
<b>OTROS ACTIVOS:</b>		
Inversiones en otras sociedades	478	673
Impuestos diferidos	1.362	-
<b>Total otros activos</b>	<b>1.840</b>	<b>673</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>1.580.567</b>	<b>1.043.506</b>

Las Notas adjuntas números 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros

PASIVOS Y PATRIMONIO	Al 31 de diciembre de	
	2009 M\$	2008 M\$
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Obligaciones con bancos	91.388	231.389
Cuentas por pagar	44.323	49.869
Documentos por pagar	88.301	82.378
Acreedores varios	628	465
Provisiones y retenciones	191.094	74.965
Provision impuesto a la renta	1.891	-
Subsidio Fep - Innova	6.296	3.584
Ingresos percibidos por adelantado	575.809	57.225
<b>Total pasivo circulante</b>	<b>999.730</b>	<b>499.875</b>
<b>LARGO PLAZO</b>		
Otras provisiones	2.169	-
Obligaciones con bancos	241.945	221.557
<b>Total pasivo largo plazo</b>	<b>244.114</b>	<b>221.557</b>
<b>INTERES MINORITARIO</b>	<b>1.257</b>	<b>788</b>
<b>PATRIMONIO</b>		
<b>Sin restricciones</b>	<b>335.466</b>	<b>321.286</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>1.580.567</b>	<b>1.043.506</b>

# ESTADOS DE ACTIVIDADES CONSOLIDADOS

Las Notas adjuntas números 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros

Por los ejercicios  
terminados al 31 de diciembre de

	2009 M\$	2008 M\$
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>		
Cuotas sociales	950.704	1.070.613
Ingresos por ventas de servicios	522.531	229.647
<b>Total ingresos operacionales</b>	<b>1.473.235</b>	<b>1.300.260</b>
Gastos operacionales	( 521.544 )	( 614.282 )
Remuneraciones	( 621.050 )	( 555.021 )
Gastos administrativos	( 174.518 )	( 134.954 )
Depreciaciones	( 77.941 )	( 80.522 )
<b>Total gastos operacionales</b>	<b>( 1.395.053 )</b>	<b>( 1.384.779 )</b>
<b>Resultado operacional</b>	<b>78.182</b>	<b>( 84.519 )</b>
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>		
Ingresos financieros	1.401	3.461
Gastos financieros	( 38.308 )	( 42.366 )
Otros ingresos	6.690	8.602
Otros egresos	( 13.159 )	( 16.164 )
<b>Resultado no operacional</b>	<b>( 43.376 )</b>	<b>( 46.467 )</b>
<b>Corrección monetaria</b>	<b>( 10.921 )</b>	<b>11.314</b>
Resultado antes de impuesto a la renta e interés minoritario	23.885	( 119.672 )
<b>Impuestos a la renta</b>	<b>( 9.237 )</b>	<b>12.375</b>
<b>INTERES MINORITARIO</b>	<b>( 468 )</b>	<b>552</b>
<b>SUPERAVIT (DEFICIT) DEL EJERCICIO</b>	<b>14.180</b>	<b>( 106.745 )</b>



# ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO CONSOLIDADOS

Las Notas adjuntas números 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	2009 M\$	2008 M\$
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN</b>		
Superávit (déficit) del ejercicio	14.180	( 106.745 )
<b>Cargos (abonos) a resultados que no afectan el flujo de efectivo:</b>		
Depreciación	77.941	80.522
Corrección monetaria	10.921	( 11.314 )
Otros cargos y abonos	2.901	( 12.688 )
<b>(Aumento) disminución de activos que afectan al flujo de efectivo:</b>		
Deudores por ventas	( 71.277 )	159.193
Otros activos	7.499	( 4.323 )
<b>Aumento (disminución) de pasivos que afectan al flujo de efectivo:</b>		
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	( 2.826 )	( 36.287 )
Impuesto a la renta por pagar	14.358	( 11.861 )
Otras cuentas por pagar	634.381	( 300.927 )
Impuesto al valor agregado y otros similares	17.183	( 5.514 )
Interés minoritario	468	( 552 )
<b>Flujo neto originado por actividades de la operación</b>	<b>705.729</b>	<b>( 250.496 )</b>
<b>FLUJO ORIGINADOS POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Compras de activos fijos	( 27.771 )	( 98.704 )
<b>Flujo neto originado por actividades de inversión</b>	<b>( 27.771 )</b>	<b>( 98.704 )</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Obtención de préstamos bancarios	219.491	338.276
Cancelación de préstamos bancarios	( 354.822 )	( 90.367 )
<b>Flujo neto originado por actividades de financiamiento</b>	<b>( 135.331 )</b>	<b>247.909</b>
<b>FLUJO NETO DEL EJERCICIO</b>		
	<b>542.627</b>	<b>( 101.291 )</b>
Efecto de la inflación sobre el efectivo y el efectivo equivalente	8.395	( 12.104 )
<b>Variación neta del efectivo y efectivo equivalente</b>	<b>551.022</b>	<b>( 113.395 )</b>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>87.540</b>	<b>200.935</b>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>638.562</b>	<b>87.540</b>

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Al 31 de Diciembre de 2009 y 2008

## NOTA 1 | CONSTITUCIÓN Y OBJETO DE LA CORPORACIÓN

Corporación Chilena de la Madera A.G. (Corma A.G.) es una Corporación de derecho privado sin fines de lucro que fue fundada el 15 de abril de 1952, con el fin de promover la racionalización, el desarrollo, la formación de profesionales, técnicos y especialistas y la protección de la actividad forestal en todas sus dimensiones, sean silvícolas, comerciales y/o conexas con dicha actividad.

## NOTA 2 | RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

### a) Período contable

Los presentes estados financieros comprenden los años terminados el 31 de diciembre de 2009 y 2008.

### b) Bases de presentación

Los estados financieros son preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y su presentación está de acuerdo a lo establecido en el Boletín Técnico N°63 del Colegio de Contadores de Chile A.G. "Organizaciones sin fines de lucro".

### c) Bases de consolidación

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile e incluyen, por lo tanto, los activos, pasivos, resultados, y el flujo de efectivo de Corporación Chilena de la Madera A.G y su filial, eliminando las transacciones y saldos interempresas. Se ha reconocido la participación de los inversionistas minoritarios, presentada como interés minoritario en los estados financieros consolidados.

La filial en consolidación es:

	Porcentaje de Participación 2009 y 2008		
	Directo %	Indirecto %	Total %
Servicios Forestales y de Exposiciones S.A.	99,0	-	99,0

Para fines comparativos, las cifras de los estados financieros del ejercicio anterior y sus respectivas notas se presentan actualizados extracontablemente en una variación negativa de 2,3 %.

### d) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Para estos efectos el índice aplicado fue el Índice de Precios al Consumidor publicado por el Instituto Nacional de Estadísticas, que experimentó una variación negativa de 2,3 % en 2009 (variación positiva de 8,9 % en el ejercicio 2008).

**e) Bases de conversión**

Los activos y pasivos en unidades de fomento se presentan al valor vigente al cierre de cada año que fue de:

	2009	2008
	\$	\$
Unidad de Fomento (UF)	20.942,88	21.452,57

**f) Valores negociables**

Corresponden a cuotas de fondos mutuos que se presentan valorizadas al valor de rescate de las mismas al cierre del año.

**g) Activo fijo**

Los bienes del activo fijo se registran a su valor de adquisición corregidos monetariamente. La depreciación ha sido calculada de acuerdo al método lineal, de acuerdo a la vida útil estimada de los bienes.

**h) Vacaciones del personal**

El costo anual de las vacaciones del personal se reconoce sobre base devengada.

**i) Impuesto a la renta e impuestos diferidos**

La Corporación no registra provisión para impuesto a la renta de primera categoría por estar exenta de dicho impuesto al ser una corporación sin fines de lucro.

La filial determina el impuesto a la renta en base a las disposiciones legales vigentes. Los impuestos diferidos originados por diferencias temporarias, pérdidas tributarias y otras cuentas que crean diferencias entre la base contable y tributaria, de activos y pasivos se registran de acuerdo con las normas establecidas en el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos.

**j) Ingresos percibidos por adelantado**

Corresponde al pago anticipado por parte de los socios, de las cuotas sociales del próximo año y a aportes percibidos para proyectos en la parte no ejecutada.

**k) Reconocimiento de ingresos**

Los ingresos provenientes por concepto de cuotas sociales, se reconocen sobre la base del devengado a objeto de correlacionarlos adecuadamente con los gastos asociados.

**l) Estado de flujo de efectivo**

En el concepto de efectivo equivalente se incluyen las inversiones en depósitos a plazo con vencimiento inferior a 90 días y las inversiones en cuotas de fondos mutuos.

**NOTA 3 | CAMBIOS CONTABLES**

Los principios de contabilidad han sido aplicados uniformemente respecto del ejercicio anterior.

#### NOTA 4 | VALORES NEGOCIABLES

Al 31 de diciembre de 2009 se presentan en este rubro las inversiones en cuotas de fondos mutuos en el Banco BICE por un valor de M\$ 521.587 (M\$ 38.310 en el año 2008), valorizados de acuerdo a criterios descritos en Nota 2 f).

#### NOTA 5 | DEUDORES POR VENTAS Y CUOTAS SOCIALES POR COBRAR

El detalle de este rubro se compone de:

	2009	2008
	M\$	M\$
<b>a) Deudores por ventas</b>		
Clientes	148.779	90.766
Clientes Temuco	975	-
Clientes Expocorma	36.062	18.554
Provisión de deudores incobrables	( 31.575 )	( 27.730 )
<b>Total</b>	<b>154.241</b>	<b>81.590</b>
	2009	2008
	M\$	M\$
<b>b) Cuotas sociales</b>		
Aporte base	40.535	30.623
Aporte extensión	921	344
Aporte bosque nativo	28	27
Aporte aserradero	2.685	2.537
Aporte proyecto imagen	3.313	3.237
Provisión de aportes incobrables	( 35.575 )	( 21.267 )
<b>Total</b>	<b>11.907</b>	<b>15.501</b>

#### NOTA 6 | DEUDORES VARIOS

El detalle de los deudores varios al cierre de cada ejercicio es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Préstamos al personal	1.384	4.464
Fondos por rendir	250	658
Otros deudores	1.700	5.462
<b>Total</b>	<b>3.334</b>	<b>10.584</b>

## NOTA 7 | ACTIVO FIJO

El detalle de este rubro, valorizado de acuerdo a criterios descritos en Nota 2 g), es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Construcciones y obras de infraestructura (1)	822.180	822.164
Instalaciones	340.462	326.634
<b>Total construcciones y obras de infraestructura</b>	<b>1.162.642</b>	<b>1.148.798</b>
Maquinarias y equipos (2)	223.848	213.567
Muebles y útiles	91.349	90.158
Otros activos fijos	48.789	47.545
<b>Total activo fijo bruto</b>	<b>1.526.628</b>	<b>1.500.068</b>
Depreciación acumulada	( 766.997 )	( 689.056 )
<b>Total activo fijo neto</b>	<b>759.631</b>	<b>811.012</b>

- (1) Partida compuesta por las instalaciones en recinto ferial, pabellones de exposiciones, centro de eventos, cocina, club del expositor, cafeterías, servicios higiénicos, bodegas, oficinas de administración y centro de negocios.
- (2) Esta partida se divide en aquellos equipos tales como equipamiento del club del expositor, cocina, cafeterías en recinto ferial, transformadores eléctricos, equipos de computación, proyectores y otros.

La depreciación del ejercicio determinada según el criterio descrito en Nota 2 g), ascendió a M\$ 77.941 (M\$ 80.522 en el ejercicio 2008)

## NOTA 8 | INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES

Al 31 de diciembre de 2009 la Corporación posee 4.957 acciones de Coofor Ltda., por un valor de M\$ 478 (M\$ 673 al 31 de diciembre de 2008).

## NOTA 9 | OBLIGACIONES CON BANCOS

El detalle de las obligaciones con bancos es el siguiente:

a) Corto plazo	2009	2008
Institución financiera	M\$	M\$
Banco Chile (Línea de Crédito) - Corma	12.464	24.388
Banco BICE (Préstamos) - Crédito Complementario Concepción	588	15.827
Banco BICE (Línea de Crédito Expocorma) - Línea de trabajo	64.941	148.094
Banco BICE (Créditos Hipotecarios) - Concepción - Santiago	13.395	12.798
Banco BICE (Crédito - Expocorma) - Portal Recinto ferial.	-	30.282
<b>Total</b>	<b>91.388</b>	<b>231.389</b>

b) Largo plazo Institución financiera	Porción Largo plazo	
	2009 M\$	2008 M\$
Banco BICE (Créditos Hipotecarios) - Concepción - Santiago	142.388	152.497
Banco BICE (Préstamo) - Complementario Concepción	9.557	10.440
Banco BICE ( Expocorma) - Portal Recinto ferial.	90.000	58.620
<b>Total</b>	<b>241.945</b>	<b>221.557</b>

#### NOTA 10 | CUENTAS POR PAGAR

Al 31 de diciembre de 2009 se adeudan M\$ 44.323 a proveedores por operaciones del giro de la Corporación (M\$ 49.869 al 31 de diciembre de 2008).

#### NOTA 11 | DOCUMENTOS POR PAGAR

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, el detalle de este rubro corresponde a cheques girados y no cobrados, por un monto ascendente a M\$ 88.301 y M\$ 82.378, respectivamente.

#### NOTA 12 | PROVISIONES Y RETENCIONES

El detalle de provisiones y retenciones es el siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Retenciones previsionales y otras	21.953	17.253
Provisión vacaciones del personal	31.169	27.560
Provisión de gastos	11.225	30.152
Provisión "Proyecto Educación Público - Privado"	126.747	-
<b>Total</b>	<b>191.094</b>	<b>74.965</b>

#### NOTA 13 | IMPUESTO A LA RENTA, IMPUESTOS POR RECUPERAR E IMPUESTOS DIFERIDOS

La Corporación no ha provisionado impuesto a la renta de primera categoría, por estar exenta de dicho impuesto al ser una Corporación sin fines de lucro.

La filial Servicios Forestales y de Exposiciones S.A. presenta las siguientes situaciones respecto de sus impuestos:

##### a) Impuesto renta e impuestos por recuperar

Al 31 de diciembre de 2009 la Sociedad presenta renta líquida imponible positiva de M\$ 64.557, por la cual registró una provisión por impuesto a la renta de M\$ 10.976, la que se presenta neta de los créditos asociados.

En el ejercicio 2008, la Sociedad determino pérdida tributaria por M\$ 68.631, reconociendo contablemente PPM especial por pérdidas absorbidas por FUT positivo, ascendente a M\$ 11.667, el cual se presenta en el rubro impuestos por recuperar en el activo circulante.

El detalle de los impuestos a la renta por pagar o recuperar es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
<b>Impuesto a la renta:</b>		
Impuesto a la renta de primera categoría	10.976	-
Crédito por adquisiciones de activos fijos	( 1.206 )	-
Pagos provisionales mensuales	( 7.879 )	( 2.212 )
PPM especial pérdidas absorbidas por FUT	-	( 11.667 )
<b>Impuesto a la renta por pagar (recuperar)</b>	<b>1.891</b>	<b>( 13.879 )</b>
Impuesto al valor agregado:		
Remanente IVA crédito fiscal	( 1.152 )	( 17.913 )
<b>Total impuestos por recuperar</b>	<b>( 1.152 )</b>	<b>(31.792)</b>

b) **Impuestos diferidos**

El detalle de los saldos acumulados por impuestos diferidos es el siguiente:

	Activo			
	2009		2008	
	Corto plazo	Largo plazo	Corto Plazo	Largo plazo
	M\$	M\$	M\$	M\$
Provisión de vacaciones	604	-	592	-
Provisión de deudores incobrables	1.852	-	1.843	-
Otras provisiones	413	-	-	-
Ingresos anticipados	-	369	-	-
Activo fijo tributario - financiero	-	993	-	-
<b>Totales</b>	<b>2.869</b>	<b>1.362</b>	<b>2.435</b>	<b>-</b>

c) **Impuesto a la renta en resultados**

La composición del impuesto a la renta en resultados, es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Impuesto a la renta de primera categoría	( 10.976 )	-
PPM especial perdidas absorbidas por FUT	-	11.667
Efecto por impuestos diferidos del ejercicio	1.739	708
<b>Ingreso (gasto) neto por impuesto a la renta del ejercicio</b>	<b>( 9.237 )</b>	<b>12.375</b>

**NOTA 14 | INGRESOS PERCIBIDOS POR ADELANTADO**

El detalle de este rubro corresponde a lo siguiente:

	2009 M\$	2008 M\$
Campaña Incendio	18.092	16.461
Cuotas sociales primer trimestre año siguiente	56.428	23.121
Ingresos Imagen Bosques para Chile	22.850	17.643
“Proyecto Educación Público - Privado”	478.439	-
<b>Total</b>	<b>575.809</b>	<b>57.225</b>

**NOTA 15 | VARIACIONES PATRIMONIALES**

Los movimientos de las cuentas de patrimonio fueron los siguientes:

	Sin restricciones M\$	Superávit (déficit) del año M\$	Total M\$
Patrimonio inicial al 1° de enero de 2008	206.163	196.140	402.303
Traspaso superávit 2007	196.140	( 196.140 )	-
Corrección monetaria	35.805	-	35.805
Déficit del ejercicio	-	( 109.258 )	( 109.258 )
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2008</b>	<b>438.108</b>	<b>( 109.258 )</b>	<b>328.850</b>
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2008 actualizados, solo para efectos comparativos</b>	<b>428.032</b>	<b>( 106.746 )</b>	<b>321.286</b>
<b>Patrimonio inicial al 1° de enero de 2009</b>	<b>438.108</b>	<b>( 109.258 )</b>	<b>328.850</b>
Traspaso superávit 2008	( 109.258 )	109.258	-
Corrección monetaria	( 7.564 )	-	( 7.564 )
Superávit del ejercicio	-	14.180	14.180
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>321.286</b>	<b>14.180</b>	<b>335.466</b>



#### NOTA 16 | CORRECCIÓN MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, señalado en Nota 2 d), originó el siguiente efecto en resultados:

(Cargos) abonos a resultados	Índice de reajustabilidad M\$	2009 M\$	2008 M\$
Activos y pasivos no monetarios	IPC	( 18.485 )	46.295
Patrimonio	IPC	7.564	( 34.981 )
<b>Utilidad por efectos de variación del poder adquisitivo de la moneda</b>		<b>( 10.921 )</b>	<b>11.314</b>

#### NOTA 17 | CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

Para asegurar el exacto y fiel cumplimiento de las obligaciones con el Banco BICE, la Corporación constituyó una hipoteca sobre los bienes inmuebles correspondientes al tercer piso del edificio ubicado en calle Agustinas N° 1.357 de la ciudad de Santiago y a la propiedad ubicada en calle Salas N° 277 de la ciudad de Concepción .

Para garantizar el oportuno cumplimiento de los compromisos adquiridos en el desarrollo de proyectos, al 31 de diciembre de 2009 la Corporación ha entregado boletas de garantía a favor de Consejo Nacional de Producción Limpia por un monto de M\$ 50.634 (M\$ 22.868 en el ejercicio 2008).

#### NOTA 18 | HECHOS POSTERIORES

Como consecuencia del terremoto ocurrido el 27 de febrero de 2010, CORMA A.G. ha sufrido daños en la sucursal ubicada en la ciudad de Concepción por un monto aproximado de M\$ 18.000. Además, Servicios Forestales y de Exposiciones S.A. ha sufrido daños en sucursal ubicada en Coronel por un monto aproximado de M\$ 20.000 en una primera evaluación. Por ambas situaciones existen seguros comprometidos.

Entre el 31 de diciembre de 2009 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros (1 de abril de 2010) no han ocurrido hechos de carácter financiero o de otra índole que afecten en forma significativa los presentes estados financieros.

Diseño & Diagramación  
[www.publisiga.cl](http://www.publisiga.cl)

Impresión  
Maval



**CORPORACIÓN CHILENA DE LA MADERA**

Agustinas 1357, Piso 3, Santiago de Chile

Tel: (56-2) 688 7978

Fax: (56-2) 688 7988

Email: [corma@corma.cl](mailto:corma@corma.cl)

[www.corma.cl](http://www.corma.cl)

